

FM/MW/LW Compact Disc Player

Руководство по эксплуатации _____ **RU**

Інструкція з експлуатації _____ **UA**

Как выключить отображение демонстрационного дисплея (DEMO), см. стр. 14.
Як вимкнути відображення демонстраційного дисплея (DEMO), див. стор. 14.



CDX-GT55IP



Рекомендации относительно установки и подключений см. в прилагаемом руководстве по установке/подключениям.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка расположена на нижней панели корпуса.

Для покупателей в странах, в которых применяются директивы Евросоюза
Производителем этого изделия является Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Авторизованным представителем по EMC и безопасности изделия является Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам сервисного и гарантийного обслуживания обращайтесь по адресам, указанным в сервисных и гарантийных документах, прилагаемых отдельно.



Утилизация устаревшего электрического и электронного оборудования (Применяется в странах Евросоюза и других европейских странах с действующей системой раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт по переработке электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию изделия, вы предотвращаете возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть по причине неправильной утилизации изделия. Повторное использование материалов помогает сохранять природные ресурсы. Для более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

Применимо к аксессуару: пульт дистанционного управления (ДУ)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах с действующей системой раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, используемый для работы устройства, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникать по причине неправильной утилизации элементов питания. Повторное использование материалов помогает сохранять природные ресурсы. Если при работе устройства для обеспечения безопасности, производительности или целостности сохранения данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только квалифицированному персоналу. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Относительно прочих элементов питания, пожалуйста, см. в разделе, посвященном безопасному извлечению элементов питания из устройства. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие приемные пункты переработки использованных элементов питания.

Для более подробной информации об утилизации данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.



Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft

Corporation в США и в других странах.

iPode является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc., в США и в других странах

Предостережение, если замок зажигания автомобиля не имеет позиции АСС

Убедитесь, что функция Auto Off установлена (стр. 14). Устройство отключится автоматически через установленный промежуток времени после выключения, что предотвратит разрядку аккумулятора.

Если функция Auto Off не используется, то, после того как вы повернули ключ в замке зажигания и выключили двигатель, нажмите и удерживайте кнопку **OFF** на устройстве до тех пор, пока индикация на дисплее устройства не погаснет.

Добро пожаловать! 4

Начало работы

Перезагрузка устройства 4
Подготовка карточного пульта ДУ 4
Установка часов 4
Снятие передней панели 5
 Установка передней панели 5
Загрузка диска в устройство 5
 Извлечение диска 5

Размещение элементов управления и основные действия

Основное устройство 6
Карточный пульт (ДУ) RM-X151 6
Поиск трека – Quick-BrowZer 8

CD-проигрыватель

Информация на дисплее 9
Повторное воспроизведение
и воспроизведение в произвольном
порядке 9

Радио

Сохранение настроек на радиостанции
и настройка на радиостанции 9
 Автоматическое сохранение настроек
 на радиостанции – BTM 9
 Сохранение настроек на радиостанции
 вручную 9
 Настройка на радиостанции, сохраненные
 в памяти 9
 Автоматическая настройка 9
RDS 10
 Общая информация 10
 Настройка AF и TA 10
 НастройкаPTY 11
 Установка показаний времени – CT 11

iPod

Воспроизведение записей из iPod 11
 Воспроизведение треков 11
 Информация на дисплее 12
Настройка режима воспроизведения 12
 Повторное воспроизведение
 и воспроизведение в произвольном
 порядке 12

Другие функции

Изменение настроек звука 13
 Регулировка звуковых характеристик 13
 Настройка кривой эквалайзера – EQ3 13
Меню установок – SET 14
Использование дополнительного
оборудования 15
 Вспомогательное аудиооборудование 15
 Вращаемый пульт ДУ RM-X4S 15

Дополнительная информация

Меры предосторожности 16
 Примечания относительно дисков 16
 Порядок воспроизведения файлов
 MP3/WMA/AAC (CD-R/RW) 17
 О файлах MP3 17
 О файлах WMA 17
 О файлах AAC 18
 Относительно iPod 18
Обслуживание 18
Демонтаж устройства 19
Технические характеристики 20
Поиск и устранение неисправностей 21
 Сообщения об ошибках 22

Добро пожаловать!

Благодарим вас за приобретение CD-проигрывателя фирмы Sony. Во время поездок вы можете воспользоваться следующими возможностями устройства:

• Воспроизведение CD-дисков

Вы можете воспроизводить CD-DA (содержащие данные текстовой информации) и CD-R/CD-RW (содержащие файлы MP3/WMA/AAC (стр. 17)).

Тип диска	Этикетка на диске	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		
		

• Прослушивать радиопередачи

- Вы можете занести в память устройства по 6 радиостанций каждого диапазона (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
- Использовать функцию **BTM** (память оптимальных настроек): устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом и сохраняет их в памяти.

• Пользоваться услугами сервисов RDS

Вы можете слушать передачи радиостанций диапазона FM, предоставляющих данные RDS.

• Использовать функцию быстрого поиска Quick-BrowZer:

вы можете легко и быстро находить нужный трек на CD-диске или на iPod, подключенном к данному устройству (стр. 8).

• Регулировать звуковые настройки

- **EQ3 stage2:** вы можете выбрать любую из 7 предустановленных кривых эквалайзера.
- **DSO (Dynamic Soundstage Organizer):** с помощью виртуальных динамиков данная функция создает более обтекающее звуковое поле, поднимая звуковую сцену динамиков, даже если они установлены в нижней части дверей.

• Выполнять операции с iPod

Вы можете подключать iPod к разьему на задней панели устройства при помощи док-кабеля.

• Подключать дополнительное аудиоустройство

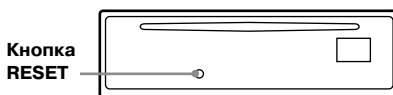
К гнезду входа AUX, находящемуся на передней панели устройства, вы можете подключить портативное аудиоустройство.

Начало работы

Перезагрузка устройства

Перед первым включением устройства, после замены аккумулятора автомобиля или изменения соединений, устройство необходимо перезагрузить.

Снимите с устройства переднюю панель и нажмите на кнопку RESET каким-либо заостренным предметом, например, шариковой ручкой.

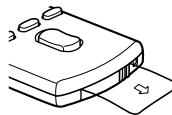


Примечание

С нажатием кнопки RESET будут удалены настройки часов и некоторые данные, сохраненные в памяти устройства.

Подготовка карточного пульта ДУ

Перед первым использованием карточного пульта ДУ выньте защитную пленку.



Подсказка

Относительно замены батарейки в пульте ДУ см. «Замена литиевой батарейки в карточном пульте ДУ» на стр. 18.

Установка часов

В часах используется 24-часовая цифровая индикация.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплей индикации CLOCK-ADJ.**
- 3 Нажмите (SEEK) +.**
На дисплее отображается мигающая индикация часов.
- 4 Поворачивайте регулятор громкости для установки показаний часов и минут.**
Для перемещения курсора нажимайте (SEEK) -/+.
- 5 Нажмите кнопку выбора.**
Установка показаний времени завершена, часы включены.

Для отображения показаний времени нажмите (DSPL). Нажмите (DSPL) еще раз для возврата в предыдущее меню.

Подсказка

Вы можете установить показания времени в автоматическом режиме при помощи функции RDS (стр. 11).

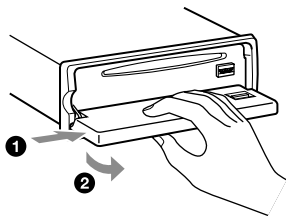
Снятие передней панели

Вы можете снять переднюю панель этого устройства для предотвращения кражи.

Предупредительный сигнал

Если вы повернете ключ в замке зажигания в положение OFF не снимая переднюю панель, в течение нескольких секунд прозвучит предупредительный сигнал. Предупредительный сигнал подается только в случае, если используется встроенный усилитель.

- 1 Нажмите **(OFF)**.
Устройство выключается.
- 2 Нажмите **(OPEN)**.
Передняя панель откидывается.
- 3 Сдвиньте переднюю панель вправо, затем осторожно вытащите левый край передней панели



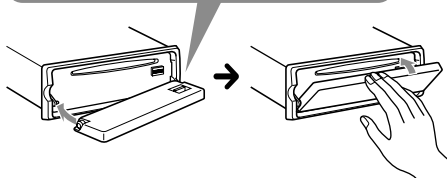
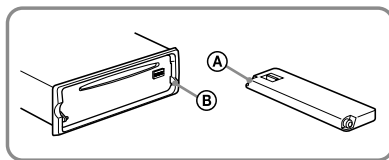
Примечание

- Не роняйте переднюю панель и не надавливайте на нее и экран дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию повышенной температуры и влажности. Не оставляйте ее в припаркованном автомобиле на приборном щитке или на задней полке.

Установка передней панели

Совместите отверстие **(A)** на передней панели с выступом **(B)** на устройстве, затем слегка нажмите на левую сторону панели.

Нажмите **(SOURCE)** на устройстве (или вставьте диск) для активации устройства.

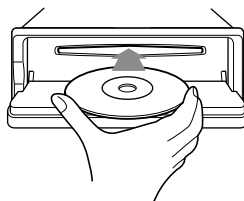


Примечание

Ничего не кладите на внутреннюю поверхность передней панели.

Загрузка диска в устройство

- 1 Нажмите кнопку **(OPEN)**.
- 2 Вставьте диск (стороной с этикеткой вверх).

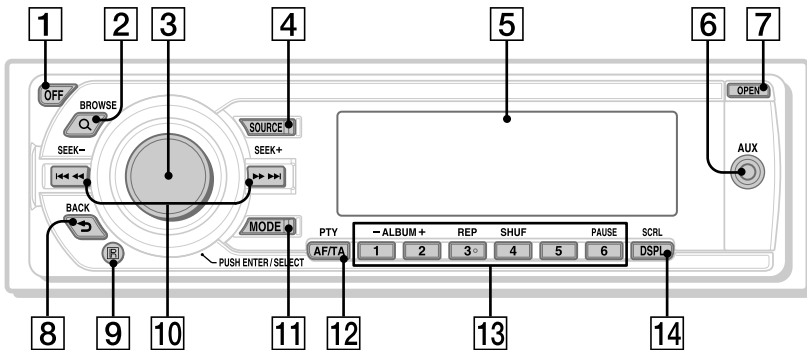


- 3 Закройте переднюю панель.
Воспроизведение начинается автоматически.

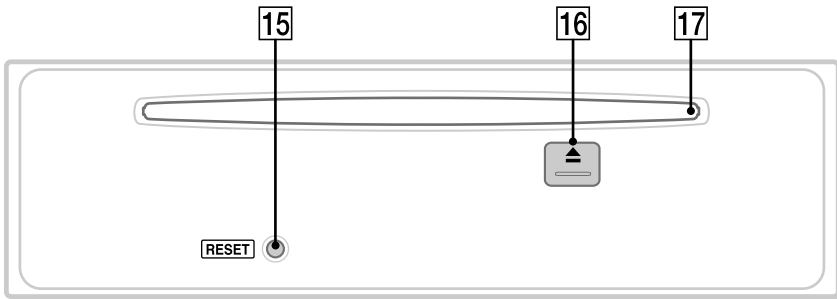
Извлечение диска

- 1 Нажмите кнопку **(OPEN)**.
- 2 Нажмите кнопку **▲**.
Диск выдвигается.
- 3 Закройте переднюю панель.

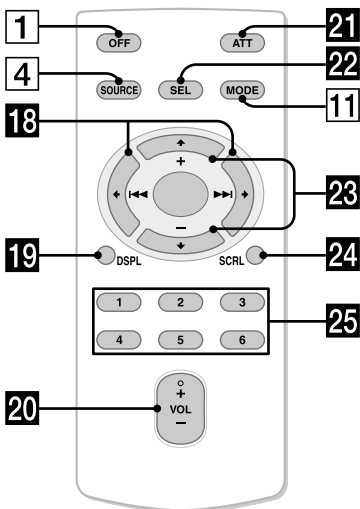
Основное устройство



Без передней панели



Карточный пульт ДУ RM-X151



В этом разделе указано расположение элементов управления и инструкции по выполнению основных действий. Подробнее см. на соответствующих страницах.

Относительно операций с iPod см. в разделе «iPod» на стр. 11. Кнопки на карточном пульте ДУ с обозначениями, соответствующими кнопкам на основном устройстве, выполняют те же функции.

- 1 **Кнопка OFF**
Выключение питания; остановка воспроизведения на источнике.
- 2 **Кнопка Q (BROWSE)** стр. 8
Вход в режим Quick-BrowZer.
- 3 **Регулятор уровня громкости/кнопка выбора** стр. 8, 13
Регулировка громкости (поворачивать); выбор элементов меню (нажать и поворачивать).
- 4 **Кнопка SOURCE**
Включение питания; выбор источника воспроизведения (Radio/CD/iPod/AUX).
- 5 **Экран дисплея**

6 **Гнездо входа AUX** стр. 15
Подключение портативного аудиоустройства.

7 **Кнопка OPEN** стр. 5

8 **Кнопка ↶ (BACK)** стр. 8
Возврат в предыдущее меню.

9 **Рецептор карточного пульта ДУ**

10 **Кнопки SEEK -/+**
CD/iPod:

Пропуск трека (нажать); пропуск нескольких треков (нажать, затем в течение 1 сек. нажать еще раз и удерживать); быстрый переход к треку назад/вперед (нажать и удерживать).

Radio:

Автоматическая настройка на радиостанцию (нажать); поиск радиостанций вручную (нажать и удерживать).

11 **Кнопка MODE** стр. 9, 11
Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW); выбор режима воспроизведения для iPod.

12 **AF (альтернативные частоты)/TA (дорожные сообщения)/кнопкаPTY (тип программы)** стр. 10, 11
Установка параметра AF и TA (нажать); выбор функции PTY в системе RDS (нажать и удерживать).

13 **Номерные кнопки**
CD/iPod:

①/②: ALBUM -/+

Пропуск альбома (нажать); пропуск нескольких альбомов (нажать и удерживать).

③: REP стр. 9, 12

④: SHUF стр. 9, 12

⑥: PAUSE

Сделать паузу во время воспроизведения (нажать). Для отмены нажать еще раз.

Радио:

Настройка на радиостанции, занесенные в память (нажать); сохранение настроек на радиостанции (нажать и удерживать).

14 **Кнопка DSPL (дисплей)/SCRL (прокрутка)** стр. 9, 10
Изменение информации на дисплее (нажать); прокрутка информации на дисплее (нажать и удерживать).

15 **Кнопка RESET** стр. 4

16 **Кнопка ▲ (извлечь диск)** стр. 5
Извлечение диска.

17 **Дисковый слот** стр. 5
Установка диска.

Обозначения и функции указанных ниже кнопок на карточном пульте ДУ отличаются от обозначений и функций кнопок на основном устройстве. Перед использованием выньте из пульта ДУ защитную пленку (стр. 4).

18 **Кнопки ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**

Управление CD/радио/iPod то же, что и кнопка **(SEEK)** -/+ на основном устройстве. Выбор установок, настройка звука и т.п. могут выполняться с помощью кнопок **◀ ▶**.

19 **Кнопка DSPL (дисплей)**
Просмотр информации на дисплее.

20 **Кнопка VOL (громкость) +/-**
Регулировка громкости.

21 **Кнопка ATT (приглушение)**
Приглушение звука. Для отмены нажмите кнопку еще раз.

22 **Кнопка SEL (выбор)**
То же, что кнопка выбора на панели устройства.
В режиме Quick-BrowZer кнопка **(SEL)** (выбор) не работает.

23 **Кнопки ↑ (+)/↓ (-)**
Управление воспроизведением CD/iPod то же, что и кнопками **①/② (ALBUM -/+)** на панели устройства.
Выбор установок меню, регулировка параметров звука и т.п. выполняются с помощью кнопок **↑ ↓**.

24 **Кнопка SCRL (прокрутка)**
Просмотр информации на дисплее в режиме бегущей строки.

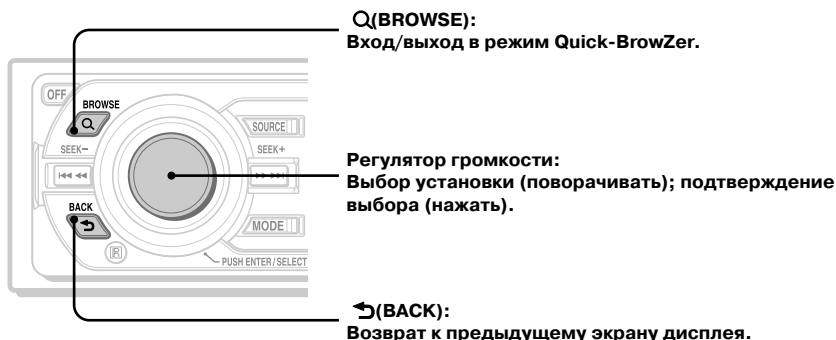
25 **Номерные кнопки**
Настройка на станции, сохраненные в памяти устройства (нажать); сохранение настроек на станции (нажать и удерживать).

Примечание

Если устройство выключено и дисплей погашен, устройством нельзя управлять с помощью карточного пульта ДУ до тех пор, пока не будет нажата кнопка **(SOURCE)** на устройстве или в устройство не будет загружен диск.

Поиск трека – Quick-BrowZer

Вы можете легко найти нужный трек на CD-диске или iPod по категории.



1 Нажмите кнопку Q (BROWSE).

Устройство переходит в режим Quick-BrowZer, и на дисплее отображается список категорий поиска.

Элементы, отображаемые на дисплее, различаются в зависимости от типа iPod или диска.



2 Поворачивайте регулятор для выбора нужной категории поиска, затем нажмите его для подтверждения.



3 Повторяйте действие п. 2 до тех пор, пока нужный трек не будет выбран.

Начинается воспроизведение.

Для возврата к предыдущему экрану дисплея

Нажмите ↶ (BACK).

Выход из режима Quick-BrowZer

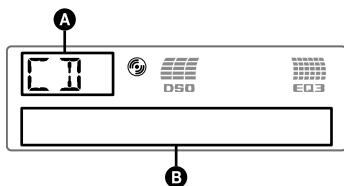
Нажмите кнопку Q (BROWSE).

Примечание

При входе в режим Quick-BrowZer установки, выбранные для повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке, отменяются.

CD-проигрыватель

Информация на дисплее



- A** Источник
B Номер трека/время, прошедшее с начала воспроизведения, название диска/имя исполнителя, номер альбома*, название альбома, название трека, текстовая информация, часы.

* Номер альбома отображается только при смене альбома.

Для изменения показаний дисплея **B** нажмите кнопку (DSPL).

Подсказка

Информация, отображаемая на дисплее, различается в зависимости от типа диска, формата записи и выбранных установок. Подробнее о файлах MP3/WMA/AAC см. стр. 17.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

- 1** Во время воспроизведения нажимайте **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF) для вызова на дисплее нужной установки.

Выберите	Для воспроизведения
TRACK	трека повторно.
ALBUM*	треков из альбома повторно.
SHUF ALBUM*	треков из альбома в произвольном порядке.
SHUF DISC	всех треков на диске в произвольном порядке.

* При воспроизведении файлов WMA/MP3/AAC.

Для возврата к обычному воспроизведению выберите установку **OFF** или **SHUF OFF**.

Радио

Сохранение настроек на радиостанции и настройка на радиостанции

Внимание!

Если настройка происходит во время управления автомобилем, во избежание аварийной ситуации пользуйтесь функцией BTM (память оптимальной настройки).

Автоматическое сохранение настроек на радиостанции – BTM

- 1** Нажимайте (SOURCE) для вызова на дисплее индикации TUNER.
Для смены диапазона нажимайте (MODE).
Вы можете выбрать FM1, FM2, FM3, MW или LW.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора. Отображается дисплей для выбора установок.
- 3** Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплее индикации BTM.
- 4** Нажмите (SEEK) +.
Устройство запоминает станции в порядке возрастания частоты вещания и заносит в ячейки памяти, соответствующие номерным кнопкам.
После того, как очередная станция занесена в память, подается звуковой сигнал.

Сохранение настроек на радиостанции вручную

- 1** Если вы настроили приемник на радиостанцию, которую хотите сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку **(1) – (6)** для отображения на дисплее индикации MEM.

Примечание

Если вы сохраните настройки другой радиостанции под номером уже занятой кнопки, все предыдущие настройки удаляются.

Подсказка

Если вы занесли в память настройку на радиостанцию RDS, установки для AF/TA также сохраняются (стр. 10).

Настройка на радиостанции, сохраненные в памяти

- 1** Выберите радиодиапазон, затем нажмите номерную кнопку **(1) – (6)**.

Автоматическая настройка

- 1** Выберите радиодиапазон, затем нажмите (SEEK) -/+ для поиска радиостанции.
Когда устройство настроилось на прием станции, сканирование диапазона прекращается. Повторяйте действие до тех пор, пока нужная станция не будет найдена.

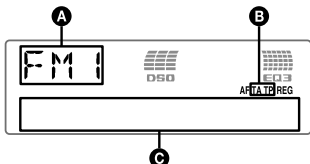
Подсказка

Если вы знаете частоту станции, передачи которой хотите прослушать, нажмите и удерживайте (SEEK) -/+ для установки приблизительной частоты, затем нажимайте (SEEK) -/+ для точной настройки на нужную станцию (настройка вручную).

Общая информация

Радиостанции диапазона FM, предоставляющие услуги RDS (система передачи данных по радио), вместе с сигналами обычных радиопрограмм передают неразличимую на слух цифровую информацию.

Информация на дисплее



- A** Радиодиапазон, функция
- B** TA/TP*1
- C** Частота*2 (название программы), предварительно присвоенный номер, часы, данные RDS

*1 Индикация TA мигает во время передачи дорожной информации. TP отображается при приеме такой станции.

*2 Во время приема радиостанции с RDS слева от индикации частоты отображается значок *.

Чтобы изменить показания на дисплее **C**, нажмите **(DSPL)**.

Сервисы RDS

Устройство автоматически обеспечивает такие сервисы RDS, как:

AF (альтернативные частоты)

Выбор и возврат к приему сигналов радиостанции с самым сильным сигналом. Используя эту функцию, вы можете непрерывно слушать одну и ту же радиостанцию во время длительного путешествия, не настраивая радиоприемник на прием этой радиостанции вручную.

TA (дорожные сообщения)/TP (дорожные программы)

Прием текущих дорожных сообщений/программ. Устройство переходит на прием срочных сообщений/программ и прерывает работу выбранного источника звука.

PTY (типы программ)

Отображение на дисплее информации о типе принимаемой программы. Поиск программы по вашему выбору.

ST (данные о времени)

Сервис ST в передачах RDS передает данные времени.

Примечания

- В зависимости от страны/региона не все функции RDS могут быть доступны.
- RDS не будет работать, если сигнал слишком слабый или станция, на которую настроен ваш приемник, не передает данные RDS.

Настройка AF и TA

1 Нажимайте **(AF/TA)** для вызова на дисплей нужной индикации.

Выберите	Чтобы
AF-ON	включить AF и отключить TA.
TA-ON	включить TA и отключить AF.
AF, TA-ON	включить AF и TA.
AF, TA-OFF	отключить AF и TA.

Сохранение радиостанций RDS с настройками AF и TA

Вы можете предварительно сохранить настройки на радиостанции RDS вместе с установками AF/TA. Если вы используете функцию BTM, то сохраняются только станции RDS с теми же установками для приема AF/TA.

Если производите настройку вручную, вы можете заранее сохранить как настройки на станции RDS, так и настройки на станции без RDS с установками AF/TA для каждой станции.

1 Выберите установку AF/TA, затем сохраните радиостанцию в памяти устройства при помощи функции BTM или вручную.

Прием срочных сообщений

Если включена функция AF или TA, прием срочных сообщений автоматически прерывает работу текущего источника звука.

Подсказка

Если вы регулируете уровень громкости во время приема дорожного сообщения, то этот уровень будет сохранен в памяти для последующих приемов дорожных сообщений, независимо от обычного уровня громкости.

Прслушивание одной региональной программы – REG

Если функция AF включена, заводские установки данного устройства ограничивают прием в определенном регионе, поэтому переключения на прием другой региональной радиостанции с более сильным сигналом не происходит.

Если вы покидаете зону приема этой региональной программы, во время приема в FM диапазоне выберите в меню установку REG-OFF (стр. 14).

Примечание

Функция не работает в Великобритании и в ряде других стран.

Функция – Local Link (только для Великобритании)

Функция позволяет вам прослушивать другие местные радиостанции, даже если настройки на эти станции не сохранены в ячейках памяти номерных кнопок устройства.

1 Во время приема в FM диапазоне нажмите на номерную кнопку **(1 – 6)**, на которой сохранена настройка на местную радиостанцию.

2 В течение 5 сек. нажмите еще раз на номерную кнопку местной радиостанции.

Повторяйте это действие до завершения настройки на прием местной радиостанции.

Настройка PTY

1 Нажмите и удерживайте (AF/TA) (PTY) во время приема в FM-диапазоне.



Если радиостанция передает данные PTY, на дисплее отобразится название типа текущей программы.

2 Нажимайте (AF/TA) (PTY) для вызова на дисплей нужного типа программы.

3 Нажмите (SEEK) -/+.

Устройство начинает поиск радиостанции, транслирующей программу заданного типа.

Типы программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (театр), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разнообразное содержание), **POP M** (поп-музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классическая музыка), **CLASSICS** (классическая музыка), **OTHER M** (другие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественные события), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в студию), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (отдых), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (музыка кантри), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (ретро музыка), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные программы).

Примечание

Вы не сможете использовать эту функцию в странах/регионах, где данные PTY недоступны.

Установка показаний времени – СТ

1 Выберите в меню установок установку СТ-ON (стр. 14).

Примечания

- Функция СТ может не работать даже при приеме радиостанции RDS.
- Возможны расхождения между показаниями времени, установленным при помощи функции СТ, и реальным временем.

iPod

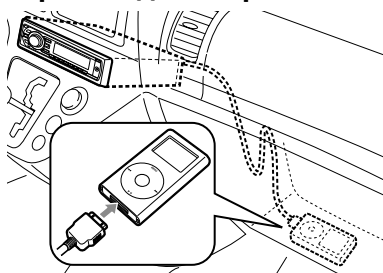
Воспроизведение записей из iPod

Подключив iPod к док-разъему на задней панели устройства, вы можете прослушивать записи из памяти iPod через акустическую систему автомобиля и управлять iPod с помощью данного устройства.

Примечания

- Если iPod подключен к док-разъему, управление воспроизведением на iPod невозможно.
- Перед подключением iPod к док-разъему уменьшите уровень громкости на основном устройстве.

Воспроизведение треков



1 Подключите iPod к док-разъему.

iPod включается автоматически, на дисплее iPod отображается следующее изображение.



Воспроизведение треков из памяти iPod начинается автоматически с места остановки предыдущего воспроизведения. Если iPod уже подключен, чтобы начать воспроизведение нажимайте (SOURCE) несколько раз до отображения на дисплее индикации IPOD.

2 Нажмите (MODE) для выбора режима воспроизведения.

Режимы изменяются в следующем порядке:
Resuming Mode → **Album mode** → **Track Mode** → **Podcast Mode** → **Genre Mode** → **Playlist Mode** → **Artist Mode**

3 Установите уровень громкости.

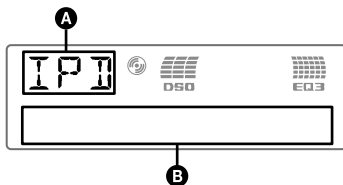
Для остановки воспроизведения нажмите (OFF).

продолжение на следующей стр. →

Подсказки

- При подключении iPod к док-разъему автоматически выбирается режим Resuming. В режиме Resuming кнопки (3) (REP) и (4) (SHUF) не действуют. Если отменить режим Resuming нажатием кнопки (MODE) или (1)/(2) (ALBUM -/+), кнопки (3) (REP) и (4) (SHUF) выполняют функции выбора режима воспроизведения.
- Если ключ в замке зажигания находится в позиции ACC или основное устройство включено, аккумулятор iPod заряжается.
- Если отсоединить iPod во время воспроизведения, на дисплее устройства отображается индикация NO IPOD.

Информация на дисплее



- A** Отображение источника (iPod)
- B** Номер трека/альбома/подкаста/исполнителя/жанра, название трека/альбома/имя исполнителя, время, прошедшее с начала воспроизведения, часы

Чтобы сменить информации на дисплее **B**, нажимите (DSPL).

Примечание

Некоторые буквы текста, сохраненного в памяти iPod, могут отображаться неправильно.

Настройка режима воспроизведения

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (MODE).

Режимы изменяются в следующем порядке:
Album mode → **Track Mode** → **Podcast Mode*** → **Genre Mode** → **Playlist Mode** → **Artist Mode**

* Может не отображаться в зависимости от настроек iPod.

Пропуск альбомов, подкастов, жанров, списков воспроизведения и исполнителей

Чтобы	Нажать
Пропустить	(1)/(2) (ALBUM -/+) [нажимать один раз для каждого элемента]
Пропустить несколько	(1)/(2) (ALBUM -/+) [нажать и держать для выбора нужного элемента]

Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

1 Во время воспроизведения нажимайте (3) (REP) или (4) (SHUF) для вызова на дисплей нужной установки.

Выберите	Для воспроизведения
↶ TRACK	трека повторно.
↶ ALBUM	альбома треков повторно.
↶ PODCAST	подкаста повторно.
↶ ARTIST	треков исполнителя повторно.
↶ PLAYLIST	треков из списка воспроизведения повторно.
↶ GENRE	треков выбранного жанра повторно.
SHUF ALBUM	альбома треков в произвольном порядке.
SHUF ARTIST	треков исполнителя в произвольном порядке.
SHUF PLAYLIST	треков из списка воспроизведения произвольном порядке.
SHUF GENRE	треков выбранного жанра в произвольном порядке.
SHUF DEVICE	всех треков на устройстве в произвольном порядке.

Для возврата к обычному воспроизведению выберите установку ↶ OFF или SHUF OFF.

Примечание

Если кнопка (4) (SHUF) нажата во время воспроизведения подкаста, будет воспроизводиться только содержимое первого подкаста.

Другие функции

Изменение настроек звука

Регулировка звуковых характеристик

- 1 Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплей нужного параметра.
- 2 Поворачивайте регулятор громкости для настройки выбранного параметра. Через 3 сек. установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.

Вы можете выбрать установки для следующих параметров (подробнее см. на соответствующих страницах).

Значком ● обозначены установки по умолчанию.

EQ3

Выбор типа эквалайзера: XPLOD (●), VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM или OFF

DSO*1

Выбор режима DSO: 1, 2 (●), 3 или OFF. Чем больше значение, тем выше эффект.

LOW*2, MID*2, HI*2 (стр. 13)

Изменение кривой эквалайзера.

BAL (Баланс)

Регулировка баланса между правыми и левыми динамиками: RIGHT-10 – CENTER (●) – LEFT-10.

FAD (Фейдер)

Регулировка баланса между фронтальными и тыловыми динамиками: FRONT-10 – CENTER (●) – REAR-10.

SUB*3 (Громкость сабвуфера)

Регулировка громкости сабвуфера: +10 дБ – 0 дБ (●) – -10 дБ.

(Индикация АТТ отображается при установке минимальной громкости.)

AUX*4 (Уровень громкости на AUX)

Регулировка уровня громкости для каждого подключаемого дополнительного устройства. Эта установка избавляет от необходимости регулировать уровень громкости между источниками (стр. 15).

Регулируемый уровень: +18 дБ – 0 дБ (●) – -8 дБ.

Настройка кривой эквалайзера – EQ3

С помощью установки CUSTOM в меню EQ3 вы можете настроить эквалайзер в соответствии со своими желаниями.

- 1 Выберите источник, затем нажимайте кнопку выбора для выбора EQ3.
- 2 Поворачивайте регулятор громкости для выбора CUSTOM.
- 3 Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплей индикации LOW, MID или HI.
- 4 Поворачивайте регулятор громкости для регулировки выбранного параметра. Вы можете пошагово изменять уровень громкости от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите действия 3 и 4, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить заводские установки кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора до того, как установка будет завершена.

Через 3 сек. установка выполнена, и дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.

Подсказка

Так же можно настроить другие типы эквалайзера.

*1 Если тюнер выбран как источник, по умолчанию выбран режим OFF.

*2 Если активирована функция EQ3.

*3 Если для аудиовыхода выбрана установка SUB-OUT (стр. 14).

*4 Если активирован источник, подключенный к гнезду AUX.

Меню установок — SET

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора для выбора нужного параметра.**
- 3 Поворачивайте регулятор громкости для выбора нужной установки (например, ON или OFF).**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Установка выполнена, и дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.

Примечание

В зависимости от источника и установок параметры, отображаемые на дисплее, различаются.

Можно выбрать установки для следующих параметров меню установок (подробнее см. на указанных ниже стр.).

Значок ● указывает на установки по умолчанию.

CLOCK-ADJ (Установка часов) (стр. 4)

CT (Установка времени)

Установка CT-ON или CT-OFF (●) (стр. 10, 11).

BEEP

Установка BEEP-ON (●) или BEEP-OFF.

AUX-A*1

Включение AUX-A-ON (●) или выключение AUX-A-OFF дисплея на устройстве, подключенном к гнезду AUX (стр. 15).

A.AOFF

Автоматическое отключение через указанный промежуток времени после выключения устройства.

— A.OFF-NO (●), A.OFF-30S (30 сек.),

— A.OFF-30M (30 мин.), A.OFF-60M (60 мин.).

SUB/REAR*1

Переключение аудиовыхода.

— SUB-OUT (●): выход на сабвуфер.

— REAR-OUT: выход на усилитель мощности.

DEMO (Демонстрационный режим)

Установка DEMO-ON (●) или DEMO-OFF.

DIMMER

Изменение яркости дисплея.

— DIMMER-AT (●): автоматическое понижение яркости дисплея при включении света.

— DIMMER-OFF: выключение диммера.

— DIMMER-ON: понижение яркости дисплея.

CONTRAST

Регулировка контрастности дисплея. Уровень контрастности регулируется за 7 шагов.

M.DSPL

Выбор режима Motion Display:

— M.DSPL-SA (●): на дисплее отображаются подвижные шаблоны и спектральный анализатор.

— M.DSPL-ON: отображаются подвижные шаблоны.

— M.DSPL-OFF: режим Motion Display выключен.

A.SCRLL (Автоматическая прокрутка)

Автоматическое отображение на дисплее данных, содержащих большое количество знаков, в режиме бегущей строки при переходе к воспроизведению другого диска/альбома/трека.

— A.SCRLL-ON (●): автоматическая прокрутка включена.

— A.SCRLL-OFF: автоматическая прокрутка отключена.

LOCAL (Режим местного поиска)

— LOCAL-ON: настройка только на радиостанции с сильными сигналами.

— LOCAL-OFF (●): настройка на радиостанции в обычном режиме.

MONO*2 (Монофонический режим)

Для улучшения качества приема в диапазоне FM при слабом сигнале выберите монофонический режим приема.

— MONO-ON: прослушивание стереопрограмм в режиме моно.

— MONO-OFF (●): прослушивание стереопрограмм в режиме стерео.

REG*2 (Региональный)

Установка REG-ON (●) или REG-OFF (стр. 10).

LPF*3

Используется для выбора значений граничной частоты сабвуфера: LPF-OFF (●), LPF 125Hz, LPF 78Hz.

LOUD

Позволяет прослушивать чистый звук при низком уровне громкости.

— LOUD-ON: усиление звуков низких и высоких частот.

— LOUD-OFF (●): нет усиления звуков низких и высоких частот.

BTM (стр. 9)

*1 Если устройство выключено.

*2 При приеме FM-радиостанций.

*3 Если для аудиовыхода выбрана установка SUB-OUT (стр. 14).

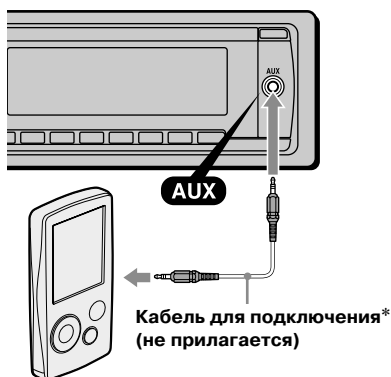
Использование дополнительного оборудования

Вспомогательное аудиооборудование

Подключив дополнительное портативное аудиоустройство к гнезду AUX на основном устройстве, затем просто выбрав источник звука, вы можете прослушивать записи через акустическую систему автомобиля. Отрегулируйте уровень громкости для устранения различий между громкостью устройства и портативного аудиоустройства. Выполните действия, указанные ниже.

Подключение портативного аудиоустройства

- 1 Выключите портативное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите уровень громкости на основном устройстве.
- 3 Подключите устройство.



* Используйте для подключения соединительный кабель с прямым штекером.

Настройка уровня громкости

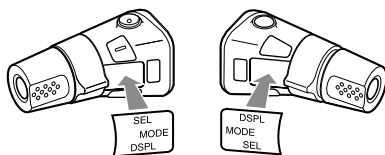
Убедитесь в правильной регулировке громкости каждого подключенного аудиоустройства перед воспроизведением.

- 1 Уменьшите уровень громкости на основном устройстве.
- 2 Нажимайте (SOURCE) для вызова на дисплей индикации AUX. Отображается индикация AUX FRONT IN.
- 3 Включите воспроизведение на портативном аудиоустройстве с умеренной громкостью.
- 4 Установите нужный вам уровень громкости на основном устройстве.
- 5 Отрегулируйте уровень входного сигнала (стр. 13).

Вращаемый пульт ДУ RM-X4S

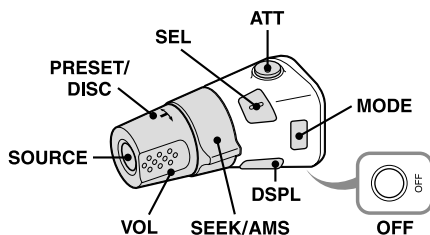
Размещение наклейки

В зависимости от того, как вы собираетесь устанавливать вращаемый пульт, приклейте наклейку.



Расположение элементов управления

Соответствующие кнопки на вращаемом пульте ДУ выполняют те же функции, что и кнопки на основном устройстве.



Действия, выполняемые с помощью следующих элементов управления на вращаемом пульте ДУ, отличаются от действий, выполняемых с помощью элементов управления на устройстве.

- **Кнопка ATT (приглушение)**
Приглушение звука. Для отмены нажмите еще раз.
- **Кнопка SEL (выбор)**
То же, что и кнопка выбора на устройстве. Во время использования режима Quick-BrowZer кнопка (SEL) не работает.
- **Регулятор PRESET/DISC CD/iPod:** То же, что и кнопка (1/2) (ALBUM -/+) на устройстве (нажать и поворачивать).
- **Радио:** Настройка на предустановленные станции (нажать и поворачивать).
- **Регулятор VOL (громкость)**
То же, что и регулятор громкости на устройстве (поворачивать).
- **Регулятор SEEK/AMS**
То же, что и кнопка (SEEK) -/+ на устройстве (поворачивать, или повернуть и удерживать).
- **Кнопка DSPL (дисплей)**
Изменение информации на дисплее.

продолжение на следующей стр. →

Изменение направления поворота

Заводская установка направление поворота регулятора указана ниже.

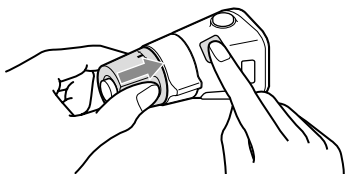
Для увеличения



Для уменьшения

Если вы хотите установить вращаемый пульта на правой стороне колонки рулевого управления, измените направление поворота регулятора на противоположное.

1 Нажимая на регулятор VOL, нажмите и удерживайте кнопку **SEL**.



Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в незащищенном от солнца месте, то прежде чем включать устройство, подождите некоторое время, чтобы оно остыло.
- Когда устройство включено, антенна, оборудованная электроприводом, выдвигается автоматически.

Конденсация влаги

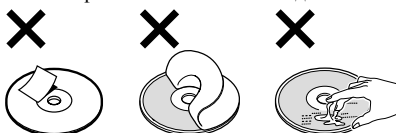
В дождливый день или в условиях повышенной влажности на линзах и дисплее устройства может скапливаться влага. Если это произошло, устройство не будет функционировать правильно. В таком случае извлеките диск и подождите около часа, чтобы влага полностью испарилась.

Для поддержки высокого качества звука

Будьте аккуратны, чтобы не пролить сок или другие охлаждающие напитки на устройство или на диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы содержать диск в чистоте, не прикасайтесь к его поверхности. Берите диск за кромку.
- Если вы не пользуетесь дисками, храните их в футлярах или в кассетах для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию высоких температур/нагреванию. Не оставляйте их в припаркованном автомобиле на приборном щитке или на задней полке.
- Не приклеивайте к дискам наклейки, не пользуйтесь дисками с надписями, сделанными липкой краской или краской, оставляющей отпечатки. При использовании такие диски могут прекратить вращение, что может стать причиной неисправности или поломки диска.



- Не используйте диски с приклеенными наклейками или этикетками. Использование подобных дисков может вызвать следующие неисправности:
 - Невозможно извлечь диск (по причине того, что наклейка или этикетка отклеилась и попала в механизм извлечения диска).
 - Некорректное считывание аудиоданных (т.е. при воспроизведении появятся пропуски звука, или воспроизвести диск не удастся) в результате того, что под воздействием высокой температуры наклейка или этикетка деформировалась и деформировала диск.
- Диски нестандартной формы (сердце, квадрат, звезда) не могут быть воспроизведены на данном устройстве. Попытка использовать их может повредить устройство. Не используйте такие диски.
- Не воспроизводите на проигрывателе CD-диски диаметром 8 см.

- Перед воспроизведением протрите диски очищающей тканью, имеющейся в продаже. Протирайте каждый диск от центра к кромке. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин или ацетон, имеющиеся в продаже чистящие средства, или спрей-антистатик для виниловых дисков.



Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Некоторые диски CD-R/CD-RW (в зависимости от оборудования, использованного для записи или от состояния диска) не могут воспроизводиться на данном устройстве.
- Вы не сможете воспроизводить диски CD-R/CD-RW, которые не были финализированы.
- Устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2 в формате расширения Joliet/Romeo и Multi Session.
- Максимальное количество:
 - папок (альбомов): 150 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов (треков) и папок, имеющихся на диске: 300 (если название папки/файла содержит много символов, это число может быть меньше 300).
 - Количество отображаемых на дисплее символов в названии папки/файла 32 (Joliet) или 64 (Romeo).
- Если диск записан в Multi Session, распознается и воспроизводится только первый трек в формате первой сессии (файлы в других форматах пропускаются). Преимущества форматов при воспроизведении распределяются следующим образом: CD-DA и MP3/WMA/AAC.
 - Если первый трек является треком CD-DA, воспроизводится только CD-DA, записанные в первой сессии.
 - Если первый трек в первой сессии не является треком CD-DA, воспроизводятся треки из сессии MP3/WMA/AAC. Если на диске нет данных ни в одном из этих форматов, на дисплее отображается индикация NO MUSIC.

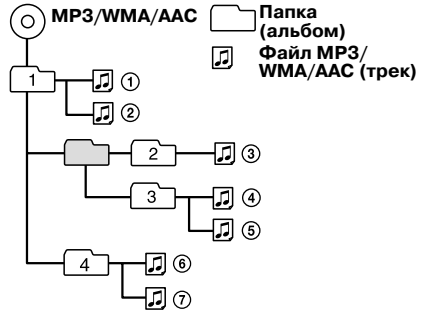
Музыкальные диски, записанные с использованием технологии защиты авторских прав

Устройство предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту Compact Disc (CD). В последнее время различные музыкальные диски, кодированные в соответствии с законами об авторских правах, реализуются некоторыми звукозаписывающими компаниями. Пожалуйста, имейте в виду, что среди некоторых из них могут быть не соответствующие стандарту CD и эти диски не могут быть воспроизведены на данном устройстве.

Примечания для двусторонних дисков DualDisc

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записаны материалы DVD, а на другой – цифровые аудиоматериалы. Поскольку сторона с записью аудиоматериалов не соответствует стандарту Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве подобных дисков не гарантируется.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC (CD-R/RW)



О файлах MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) – метод сжатия музыкальных файлов, а также соответствующий формат файлов. Метод позволяет сжать данные с аудио-CD примерно до 1/10 их первоначального объема.
- Ярлыки ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 отображаются только для файлов MP3. Ярлык ID3 содержит 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При присвоении имени файлу MP3 убедитесь в том, что прибавили к имени файла расширение .mp3.
- При воспроизведении файла MP3 с переменной скоростью передачи данных (VBR) или при использовании быстрой прокрутки вперед/назад данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее некорректно.

Примечание

Если воспроизводятся файлы MP3, записанные в режиме высокоскоростной передачи данных, например 320 kbps, звук может прерываться.

О файлах WMA

- WMA (Windows Media Audio) – метод сжатия музыкальных файлов, а также соответствующий формат файлов. Метод позволяет сжать данные с аудио-CD примерно до 1/22* их первоначального объема.
- Ярлык WMA содержит 63 символа.
- При присвоении имени файлу WMA убедитесь в том, что прибавили к имени файла расширение .wma.
- При воспроизведении файла WMA с переменной скоростью передачи данных (VBR) или при использовании быстрой прокрутки вперед/назад данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее некорректно.

* Только для 64 kbps.

Примечание

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается:

- созданные методом сжатия без потерь;
- файлы, записанные с использованием технологии защиты авторских прав.

О файлах AAC

- AAC (Advanced Audio Coding) – это метод сжатия музыкальных файлов, а также соответствующий формат файлов. Метод позволяет сжать данные с аудио CD примерно до 1/11* их первоначального объема.
- Ярлык AAC содержит 126 символов.
- При присвоении имени файлу AAC убедитесь в том, что прибавили к имени файла расширение .m4a.
- При воспроизведении файла AAC с переменной скоростью передачи данных (VBR) или при использовании быстрой прокрутки вперед/назад данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее некорректно.

* Только для 128 kbps.

Примечание

Воспроизведение следующих файлов AAC не поддерживается:

- созданные методом сжатия без потерь;
- файлы, записанные с использованием технологии защиты авторских прав.

Относительно iPod

К данному устройству можно подключать проигрыватели iPod, iPod photo, iPod mini и iPod nano со следующими версиями программного обеспечения. Совместимость с более ранними версиями этих программ не гарантируется.

- iPod четвертого поколения: версия 3.1.1
- iPod пятого поколения: версия 1.2.1
- iPod photo: версия 1.2.1
- iPod mini: версия 1.4.1
- iPod nano первого поколения: версия 1.3.1
- iPod nano второго поколения: версия 1.1.3
- iPod classic: версия 1.0PC
- iPod nano третьего поколения: версия 1.0PC
- iPod touch: версия 1.1.1

(Функция видеовоспроизведения iPod пятого поколения, iPod classic, iPod nano третьего поколения, функция показа фото iPod photo, а также все функции iPod touch, кроме воспроизведения музыки, не поддерживаются.)

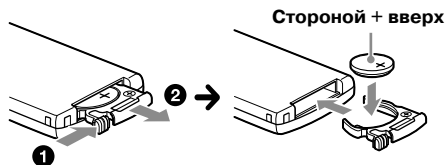
Пользователи из США для получения дополнительной информации могут посетить сайт: <http://www.xplodsony.com>

В случае возникновения каких-либо вопросов или затруднений, касающихся устройства, разрешить которые с помощью данного руководства по эксплуатации не удалось, обратитесь к дилеру фирмы Sony.

Обслуживание

Замена литиевой батарейки в карточном пульте ДУ

В обычных условиях эксплуатации срок службы батарейки равен приблизительно одному году. (В зависимости от условий эксплуатации срок службы может быть короче.) Когда батарейка разряжается, радиус действия пульта ДУ уменьшается. Замените использованную батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. Использование любой другой батарейки может стать причиной возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил батарейку, следует немедленно обратиться к врачу.
- Протрите батарейку сухой тканью, чтобы обеспечить хороший контакт.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом, это может вызвать короткое замыкание.

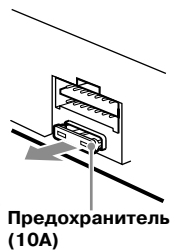
ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться.

Не перезаряжать, не разбирать, не бросать в огонь!

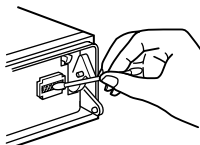
Замена предохранителя

При замене предохранителя убедитесь, что новый предохранитель рассчитан на ту же силу тока, что и старый. Если предохранитель перегорел, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может быть обусловлено внутренней неисправностью. В таком случае обратитесь к дилеру фирмы Sony.

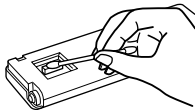


Очистка контактов

Устройство не будет работать должным образом при загрязнении контактов между устройством и передней панелью. Для предотвращения неисправностей снимите переднюю панель (стр. 5) и почистите контакты ватной палочкой. При чистке не прикладывайте усилий, иначе контакты могут повредиться.



Основное устройство



Внутренняя сторона
передней панели

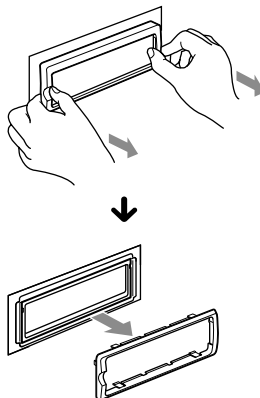
Примечания

- В целях безопасности выключите зажигание перед очисткой контактов и выньте ключ из замка зажигания.
- Не дотрагивайтесь до контактов пальцами или металлическими предметами.

Демонтаж устройства

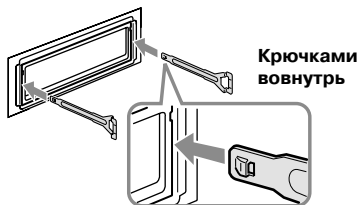
1 Снимите защитную рамку.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 5).
- 2 Возьмитесь с двух сторон за защитную рамку и снимите ее.

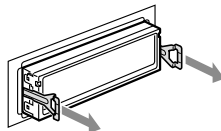


2 Выньте устройство.

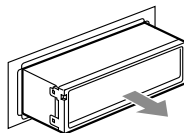
- 1 Вставьте оба демонтажных ключа до щелчка.



- 2 Потяните ключи, чтобы выдвинуть устройство.



- 3 Выньте устройство из гнезда.



Технические характеристики

Проигрыватель CD

Отношение сигнал/шум: 120 дБ

Диапазон частот: 10 – 20 000 Гц

Детонация: Ниже измеряемого уровня

Тюнер

FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Разъем антенны: Разъем наружной антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность: 9 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение сигнал/шум: 67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)

Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц:

0,5% (стерео), 0,3% (моно)

Разделение: 35 дБ на 1 кГц

Диапазон частот: 30 – 15 000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1 602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Разъем антенны: Разъем наружной антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность: MW: 30 μ V, LW: 40 μ V

Усилитель мощности

Выходы: Выходы динамиков

Сопротивление динамиков: 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность: 52 Вт x 4 (4 Ом)

Общие характеристики

Выходы:

Разъемы аудиовыходов (фронтальный,

сабвуфер/тыловой переключаемый)

Разъем управления питания реле антенны

Разъем управления усилителя мощности

Входы:

Разъем управления АТТ-телефона

Разъем входа управления пульта ДУ

Разъем входа антенны

Гнездо входа AUX

Разъем входа для iPod (док-разъем)

Регуляторы тембра:

Низкие: ± 10 дБ на 60 Гц (XPLOD)

Средние: ± 10 дБ на 1 кГц (XPLOD)

Высокие: ± 10 дБ на 10 кГц (XPLOD)

Требования к питанию:

Автомобильный аккумулятор постоянного

тока 12 В (с отрицательным заземлением)

Размеры: Прибл. 178 x 50 x 180 мм (ш x в x г)

Размеры монтажного гнезда:

Прибл. 182 x 53 x 162 мм (ш x в x г)

Масса: Прибл. 1,3 кг

Прилагаемые аксессуары:

Карточный пульт ДУ: RM-X151

Набор для установки и подключения (1 компл.)

Дополнительные аксессуары:

Вращаемый пульт ДУ: RM-X4S

Некоторые из указанных выше дополнительных аксессуаров могут отсутствовать. Обратитесь к дилеру для получения информации.

Технология кодирования MPEG Layer-3 и патенты по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

Устройство защищено в соответствии с законами об интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение данной технологии вне этого изделия без соответствующей лицензии от фирмы Microsoft или авторизованных организаций Microsoft запрещено.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



- Галогенизированные огнестойкие материалы не использовались при изготовлении некоторых штампованных плат.
- Галогенизированные огнестойкие материалы не использовались при изготовлении корпуса.
- Упаковочные материалы изготовлены из бумаги.

Поиск и устранение неисправностей

Данный список поможет вам решить ряд проблем, с которыми вы можете столкнуться при эксплуатации устройства. Прежде чем приступить к изучению списка, убедитесь в том, что подключения выполнены правильно, а выполняемые действия соответствуют указанным в данном руководстве.

Общие

К устройству не поступает питание.

- Проверьте подключения. Если все в порядке, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено и индикация на дисплее отсутствует, вы не сможете управлять устройством при помощи пульта ДУ.
→ Включите устройство.

Не выдвигается антенна с электроприводом.

Отсутствует управляющее реле.

Отсутствует звук.

- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция АТТ или функция АТТ-телефона (если кабель интерфейса телефона подсоединен к проводу АТТ).
- Для фейдера (FAD) выбрана установка, отличная от установки для системы из двух динамиков.

Нет звукового сигнала.

- Звуковой сигнал отменен (стр. 14).
- Подключен дополнительный усилитель и встроенный усилитель не используется.

Удалены данные, занесенные в память устройства.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Внесите данные в память заново.
- Был отсоединен провод питания или аккумулятор автомобиля.
- Неправильно подсоединен провод питания.

Удалены данные о сохраненных настройках радиостанций и установки правильного времени.

Перегорел предохранитель.

Посторонние шумы при повороте ключа в замке зажигания.

Неправильно подсоединены провода к дополнительному разъему питания автомобиля.

Во время воспроизведения или приема радиопередачи запускается демонстрационный режим.

Если в течение 5 мин. не выполняются никаких действий и выбрана установка DEMO-ON, запускается демонстрационный режим.
→ Выберите установку DEMO-OFF (стр. 14).

Исчезает индикация с дисплея, или индикация на дисплее не отображается.

- Для диммера выбрана установка DIMMER-ON (стр. 14).
- Индикация на дисплее исчезает, если вы нажали и удерживали кнопку (OFF).
→ Нажмите и удерживайте кнопку (OFF), пока не появится индикация на дисплее.
- Загрязнились контакты (стр. 19).

Не работает функция автоматического отключения (Auto Off).

Устройство включено. Функция Auto Off активируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Невозможно управлять устройством с помощью карточного пульта ДУ.

Выньте из пульта защитную пленку (стр. 4).

Не работает функция DSO.

В зависимости от интерьера салона автомобиля или типа музыки режим DSO может не создавать желаемого эффекта.

Воспроизведение CD

Не удается загрузить диск.

- Другой диск уже загружен.
- Диск был с усилием вставлен в слот проигрывателя другой стороной или неправильно.

Диск не воспроизводится.

- Диск поврежден или загрязнен.
- Используется диск CD-R/CD-RW, не предназначенный для использования в качестве носителя звука (стр. 17).

Не воспроизводятся файлы MP3/WMA/AAC.

Треки на диске не соответствуют формату MP3/WMA/AAC или его версии (стр. 17).

Воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC занимает больше времени, чем воспроизведение других файлов.

Для начала воспроизведения указанных ниже дисков требуется больше времени:

- диск с записями, имеющими сильно разветвленную структуру папки;
- диск, записанный в Multi Session;
- диск с возможностью добавления данных.

Не выполняется прокрутка информации на дисплее.

- Информация о диске состоит из слишком большого количества символов.
- Для параметра A.SCRL выбрана установка OFF.
→ Выберите установку A.SCRL-ON (стр. 14).
→ Нажмите и удерживайте (DSFL) (SCRL).

Пропуски звука.

- Неправильный монтаж устройства.
→ Смонтируйте устройство под углом менее 45° в прочной части автомобиля.
- Диск загрязнен или поврежден.

Не работают кнопки управления.

Не удается извлечь диск.

Нажмите на кнопку RESET (стр. 4).

продолжение на следующей стр. →

Прием радиопередач

Не удается настроить приемник на прием радиостанций.

Звук сопровождается помехами.

- Подсоедините провод управления питания электроприводной антенны (синий) или дополнительный провод питания (красный) к разьему питания на антенном усилителе автомобиля. (Только если ваш автомобиль оборудован встроенной FM/MW/LW-антенной на заднем/боковом стекле.)
- Проверьте подсоединение антенны автомобиля.
- Автоматическая антенна не выдвигается.
→ Проверьте подсоединение провода управления питания антенны.
- Проверьте частоту настройки.
- Если включен режим DSO, возможно появление кратковременных помех.
→ Выберите для DSO режим OFF (стр. 13).

Не удается настроиться на предварительно установленную станцию.

- Сохраните в памяти правильную частоту настройки.
- Сигнал радиовещания слишком слабый.

Автоматическая настройка невозможна.

- Выбрана неправильная установка для режима местного поиска.
→ Слишком частые остановки во время поиска: Выберите установку LOCAL-ON (стр. 14).
→ Поиск продолжается даже после того, как станция была обнаружена: Выберите установку MONO-ON (стр. 14).
- Сигнал радиовещания слишком слабый.
→ Произведите настройку вручную.

Во время приема станции в FM-диапазоне мигает индикация ST.

- Произведите настройку точнее.
- Сигнал радиовещания слишком слабый
→ Выберите установку MONO-ON (стр. 14).

Программа радио-FM, передаваемая в режиме стерео, слышна в монофоническом режиме.

Устройство находится в монофоническом режиме приема.

→ Выберите установку MONO-OFF (стр. 14).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается режим поиска SEEK.

Радиостанция не является радиостанцией TR, или слишком слабый сигнал.

→ Выключите функцию TA (стр. 10).

Нет дорожных сообщений.

- Включите функцию TA (стр. 10).
- Радиостанция не передает дорожных сообщений, несмотря на то что является радиостанцией TR.
→ Настройте радиоприемник на прием другой радиостанции.

Данные РТУ (тип программы) отображаются на дисплее в виде индикации - - - - -.

- Радиостанция, программу которой вы слушаете, не является радиостанцией RDS.
- Данные RDS не были получены.
- Станция не определяет тип программы.

Сообщения об ошибках

CHECKING

Выполняется подтверждение подключения iPod к устройству.


→ Подождите, пока подтверждение подключения не завершится.

COM ERR (Ошибка подключения iPod)

Обусловлено неправильным подключением, невозможно передача данных между устройством и iPod.

→ Отключите и снова подключите iPod, выберите iPod.

ERROR

- Диск загрязнен или вставлен этикеткой вниз.
→ Протрите диск и вставьте его правильно.
- В устройстве был загружен диск без записей.
- По некоторым причинам не удается воспроизвести диск.
→ Загрузите другой диск.
- iPod не был распознан автоматически.
→ Отключите и снова подключите его.
- Нажмите кнопку , чтобы извлечь диск

FAILURE

Неправильно подключены динамики/усилитель.


→ Для проверки подключений см. руководство по установке и подключениям, прилагаемое к данной модели.

L.SEEK +/-

Режим местного поиска включен во время автоматической настройки.

NO AF

У принимаемой радиостанции нет альтернативной частоты.

→ Нажмите () +/- во время, когда на дисплее отображена мигающая индикация названия станции. Устройство начнет поиск другой частоты с такими же данными PI (идентификация программы). (На дисплее отображается индикация PI SEEK.)

NO INFO

Файл MP3/WMA/AAC не содержит текстовой информации.

NO IPOD

iPod не подключен.

→ Подключите iPod к док-разьему. Если индикация NO IPOD отображается после подключения iPod к док-разьему, отсоедините iPod от док-разьема и подключите его снова.

NO MUSIC

Диск/iPod не содержит музыкальных файлов.

→ Вставьте музыкальный CD-диск в устройство.

→ Подключите к устройству iPod, содержащий в памяти музыкальные файлы.

NO NAME

Трек не содержит название диска/альбома/трека.

NO SUPRT (iPod не поддерживается)

- Подключен iPod третьего поколения.
- Соединение устройства с iPod было прервано более чем на 30 сек. во время передачи данных.

NO TP

Устройство будет продолжать поиск доступных радиостанций TP.

OFFSET

Внутренняя неисправность устройства.

→ Проверьте подсоединения. Если сообщение об ошибке осталось на экране дисплея, обратитесь к дилеру фирмы Sony.

READ

Устройство считывает информацию обо всех треках и альбомах на диске/iPod.

→ Подождите, пока считывание не будет окончено, воспроизведение начинается автоматически.

В зависимости от структуры диска считывание может занять больше минуты.

RESET

В силу каких-либо причин CD/iPod работать не может.

→ Нажмите на кнопку RESET (стр. 4).

⏮ ⏪ ⏩ ⏭ или ⏮ ⏪ ⏩ ⏭

Во время выполнения быстрой прокрутки назад или вперед диск установлен на начало или конец записей.

« ⏪ »

Символ не может быть отображен на дисплее данного устройства.

Если указанные способы не помогли устранить неисправность, обратитесь к дилеру фирмы Sony.

Если неисправность устройства связана с воспроизведением CD-диска, при обращении в ремонтную мастерскую возьмите с собой диск, при прослушивании которого вами были обнаружены неисправности.

Рекомендації щодо встановлення та підключень див. у інструкції з установлення/підключень, що додається.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка розташована на нижній панелі корпусу.

Для покупців у країнах, в яких застосовуються директиви Євросоюзу
Виробником цього виробу є Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Авторизованим представником з EMC та безпеки пристрою є Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. З питань сервісного та гарантійного обслуговування звертайтеся за адресами, вказаними в окремих сервісних або гарантійних документах.



Утилізація застарілого електричного та електронного обладнання (застосовується в країнах Євросоюзу та інших європейських країнах із діючою системою роздільного збирання відходів)

Цей знак на пристрої чи його упаковці означає, що пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Його слід здати до відповідного приймального пункту з переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи правильну утилізацію пристрою, ви запобігаєте можливим негативним наслідкам для довколишнього середовища та здоров'я людей, що можуть виникати через неправильну утилізацію виробу. Повторне використання матеріалів допомагає зберегти природні ресурси. Для отримання докладнішої інформації про утилізацію цього виробу зверніться до місцевих органів міського самоврядування, служби збирання побутових відходів або до магазину, де було придбано виріб.

Стосується аксесуару: пульт дистанційного керування (ДК)



Утилізація використаних елементів живлення (застосовується в країнах Євросоюзу та інших європейських країнах із діючою системою роздільного збирання відходів)

Цей знак на елементі живлення або пакуванні означає, що елемент живлення, що використовується для роботи пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Забезпечуючи правильну утилізацію використаних елементів живлення, ви запобігаєте можливим негативним наслідкам для довколишнього середовища та здоров'я людей, що можуть виникати через їх неправильну утилізацію. Повторне використання матеріалів допомагає зберегти природні ресурси. Якщо під час роботи пристрою для забезпечення безпеки, продуктивності або цілісності збереження даних необхідне постійне живлення від вбудованого елемента живлення, такий елемент живлення має замінювати лише кваліфікований персонал. Для правильної утилізації використаних елементів живлення після завершення терміну експлуатації їх слід здавати до відповідного приймального пункту з переробки електричного та електронного обладнання.

Відомості щодо інших елементів живлення див. у розділі, присвяченому безпечному виїманню елементів живлення із пристрою. Використані елементи живлення слід здати до відповідного приймального пункту переробки використаних елементів живлення. Для отримання докладніших відомостей щодо утилізації цього виробу або використаного елемента живлення зверніться до місцевих органів міського самоврядування, служби збирання побутових відходів або до магазину, де було придбано виріб.



Microsoft, Windows Media та логотип Windows є зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США та інших країнах.

iPode є зареєстрованою торговою маркою Apple

Попередження, якщо замок запалювання автомобіля не має позиції ACC

Переконайтеся, що функцію Auto Off увімкнуто (стор. 14). Через зазначений проміжок часу після вимкнення пристрій буде автоматично знеживлено, і акумулятор автомобіля не розряджатиметься.

Якщо функція Auto Off не використовується, після повертання ключа у замку запалювання та вимкнення двигуна натисніть і утримуйте кнопку **OFF** на пристрої, доки не згасне індикація на його дисплеї.

Inc., у США та інших країнах

Вітаємо!	4
----------	---

Початок роботи

Перезавантаження пристрою	4
Підготовка карткового пульта ДК	4
Настроювання годинника	4
Зняття передньої панелі	5
Встановлення передньої панелі	5
Завантаження диска у пристрій	5
Виймання диска	5

Розташування елементів керування та основні дії

Основний пристрій	6
Картковий пульт (ДК) RM-X151	6
Пошук треку — Quick-BrowZer	8

CD-програвач

Інформація на дисплеї	9
Повторне відтворення та відтворення в довільній послідовності	9

Радіо

Збереження налаштувань на радіостанції та настроювання на радіостанції	9
Автоматичне збереження налаштувань на радіостанції – BTM	9
Збереження налаштувань на радіостанції вручну	9
Настроювання на радіостанції, збережені в пам'яті	9
Автоматичне настроювання	9
RDS	10
Загальна інформація	10
Настроювання AF і TA	10
НастроюванняPTY	11
Настроювання показань часу – CT	11

iPod

Відтворення записів з iPod	11
Відтворення треків	11
Інформація на дисплеї	12
Налаштування режиму відтворення	12
Повторне відтворення та відтворення в довільній послідовності	12

Інші функції

Змінення налаштувань звуку	13
Регулювання звукових характеристик	13
Настроювання еквалайзера – EQ3	13
Меню налаштувань – SET	14
Використання додаткового обладнання	15
Допоміжне аудіообладнання	15
Обертвий пульт ДУ RM-X4S	15

Додаткова інформація







Запобіжні заходи	16
Зауваження щодо дисків	16
Порядок відтворення файлів MP3/WMA/AAC (CD-R/RW)	17
Про файли MP3	17
Про файли WMA	17
Про файли AAC	18
Стосовно iPod	18
Обслуговування	18
Демонтаж пристрою	19
Технічні характеристики	20
Пошук і усунення неполадок	21
Повідомлення про помилки	22

Вітаємо!

Дякуємо вам за придбання CD-програвача фірми Sony. Під час поїздок ви можете скористатися такими можливостями пристрою.

• Відтворення CD-дисків

Ви можете відтворювати диски CD-DA (з текстовими даними) і CD-R/CD-RW (з файлами MP3/WMA/AAC (стор. 17)).

Тип диска	Етикетка на диску	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		
		

• Прослуховування радіопередач

- Ви можете зберегти в пам'яті пристрою по 6 радіостанцій для кожного діапазону (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
- Використовувати функцію **BTM** (пам'ять оптимальних настройок): пристрій добирає радіостанції з найсильнішим сигналом і зберігає їх у пам'яті.

• Використання послуг сервісів RDS

Ви можете прослуховувати передачі радіостанцій діапазону FM, які надають дані RDS.

• Використання функції швидкого пошуку

Quick-Browse: ви можете легко й швидко знаходити потрібний трек на CD-диску або на iPod, підключеному до цього пристрою (стор. 8).

• Регулювання звукових настройок

- **EQ3 stage2**: ви можете вибрати будь-яку з 7 попередньо заданих кривих еквалайзера.
- **DSO** (засіб динамічного студійного впрядкування): за допомогою віртуальних динаміків ця функція створює звукове поле з вищим рівнем обтікання, піднімаючи звукову сцену динаміків, навіть якщо вони встановлені в нижній частині дверей.

• Виконання операцій з iPod

За допомогою док-кабеля ви можете підключити iPod до роз'єму на задній панелі пристрою.

• Підключення додаткових аудіопристроїв

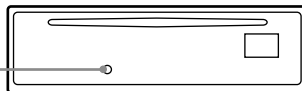
До гнізда входу AUX, розташованого на передній панелі пристрою, можна підключити портативний аудіопристрій.

Початок роботи

Перезавантаження пристрою

Перед першим увімкненням пристрою, після заміни акумулятора автомобіля або змінення з'єднань, пристрій необхідно перезавантажити. Зніміть з пристрою передню панель і натисніть кнопку RESET яким-небудь гострим предметом, наприклад кульковою ручкою.

Кнопка
RESET

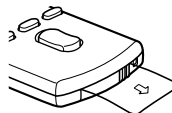


Зауваження

Після натискання кнопки **RESET** будуть видалені настройки годинника та деякі дані, збережені в пам'яті пристрою.

Підготовка карткового пульта ДК

Перед першим використанням карткового пульта ДК вийміть захисну плівку.



Підказка

Відомості щодо заміни батарейки в пульті ДК див. у розділі «Заміна літєвої батарейки в картковому пульті ДК» на стор. 18.

Настроювання годинника

У годиннику використовується 24-годинна цифрова індикація.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
На дисплеї відобразиться меню настройок.
- 2 Натискаючи кнопку вибору, виведіть на дисплей індикацію **CLOCK-ADJ**.**
- 3 Натисніть **(SEEK) +**.**
На дисплеї відобразиться мерехтлива індикація годинника.
- 4 Повертаючи регулятор гучності, установіть показання годин та хвилин.**
Для переміщення курсору натисніть **(SEEK) -/+**.
- 5 Натисніть кнопку вибору.**
Настроювання показань часу завершено, годинник увімкнено.

Щоб відобразити показання часу, натисніть **(DSPL)**. Натисніть **(DSPL)** ще раз, щоб повернутися до попереднього меню.

Підказка

За допомогою системи RDS можна настроїти покази часу в автоматичному режимі (стор. 11).

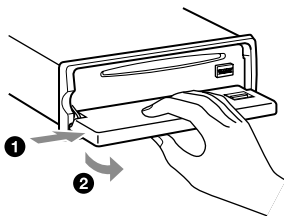
Зняття передньої панелі

Для запобігання крадіжці передню панель цього пристрою можна зняти.

Попереджувальний сигнал

Якщо ви повернули ключ запалювання в положення OFF і не зняли передню панель, протягом кількох секунд лунатиме попереджувальний звуковий сигнал. Попереджувальний сигнал подається лише в разі використання вбудованого підсилювача.

- 1 Натисніть **OFF**.
Пристрій вимкнеться.
- 2 Натисніть **OPEN**.
Відкриється передня панель.
- 3 Зсуньте передню панель праворуч, а потім обережно вийміть її лівий край.



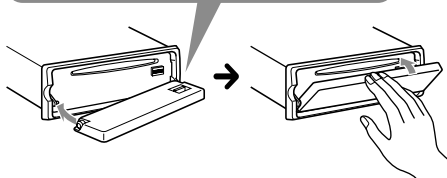
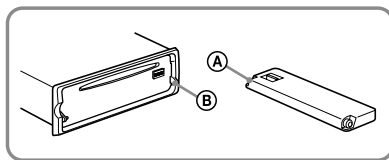
Зауваження

- Не кидайте передню панель і не тисніть на неї та на екран дисплея.
- Уникайте впливу на передню панель підвищеної температури та вологості. Не залишайте її у припаркованому автомобілі на панелі приладів або на задній полиці.

Встановлення передньої панелі

Сумістіть отвір **A** на передній панелі з виступом **B** на пристрої, а потім легенько притисніть ліву сторону панелі.

Натисніть **SOURCE** на пристрої (або вставте диск) для активації пристрою.

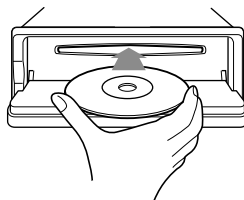


Зауваження

Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

Завантаження диска у пристрій

- 1 Натисніть кнопку **OPEN**.
- 2 Вставте диск (етикеткою вгору).

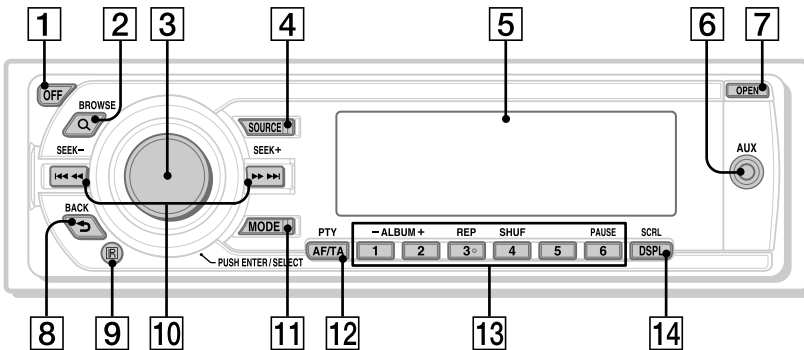


- 3 Закрийте передню панель.
Відтворення почнеться автоматично.

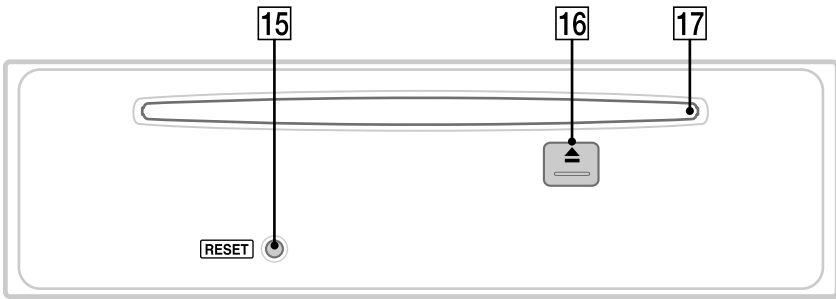
Виймання диска

- 1 Натисніть кнопку **OPEN**.
- 2 Натисніть кнопку **▲**.
Диск висунеться.
- 3 Закрийте передню панель.

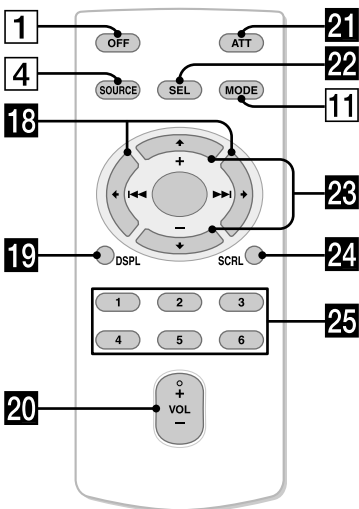
Основний пристрій



Без передньої панелі



Картковий пульт ДК RM-X151



У цьому розділі зазначено розташування елементів керування та інструкції з виконання основних дій. Докладніше див. на відповідних сторінках.

Відомості щодо операцій з iPod див. у розділі «iPod» на стор. 11. Кнопки на картковому пульті ДК з позначеннями, що відповідають кнопкам на основному пристрої, виконують ті ж функції.

- 1 Кнопка OFF**
Вимкнення живлення; зупинення відтворення на джерелі.
- 2 Кнопка Q (BROWSE) стор. 8**
Перехід до режиму Quick-BrowZer.
- 3 Регулятор гучності/кнопка вибору стор. 8, 13**
Регулювання гучності (обертати); вибір елементів меню (натиснути й обертати).
- 4 Кнопка SOURCE**
Увімкнення живлення; вибір джерела відтворення (Radio/CD/iPod/AUX).
- 5 Екран дисплея**

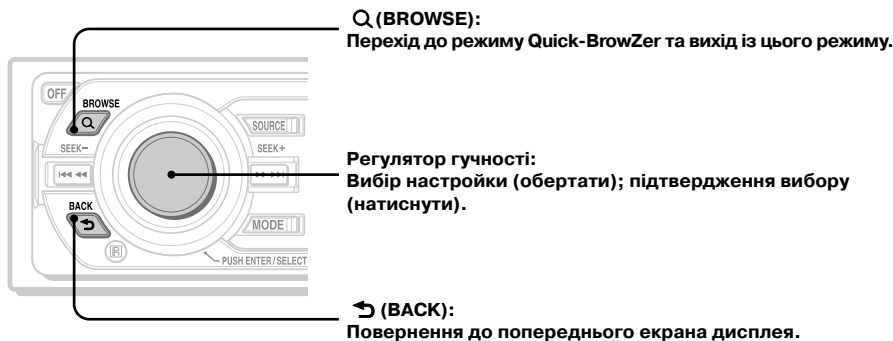
- 6** **Гніздо входу AUX** стор. 15
Підключення портативного аудіопристрою.
- 7** **Кнопка OPEN** стор. 5
- 8** **Кнопка ↶ (BACK)** стор. 8
Повернення до попереднього меню.
- 9** **Рецептор карткового пульта ДК**
- 10** **Кнопки SEEK –/+**
CD/iPod:
Пропускання треку (натиснути); пропускання кількох треків (натиснути, а потім на протязі 1 с натиснути ще раз і утримувати); швидкий перехід до треку назад/вперед (натиснути й утримувати).
Радіо:
Автоматичне настроювання на радіостанції (натиснути); пошук радіостанцій вручну (натиснути й утримувати).
- 11** **Кнопка MODE** стор. 9, 11
Вибір радіодіапазону (FM/MW/LW); вибір режиму відтворення для iPod.
- 12** **AF (альтернативні частоти)/TA (дорожні повідомлення)/кнопка PTY (тип програми)** стор. 10, 11
Настроювання параметра AF і TA (натиснути); вибір функції PTY в системі RDS (натиснути й утримувати).
- 13** **Номерні кнопки CD/iPod:**
①/②: ALBUM –/+
Пропускання альбому (натиснути); пропускання кількох альбомів (натиснути й утримувати).
③: REP стор. 9, 12
④: SHUF стор. 9, 12
⑥: PAUSE
Зробити паузу під час відтворення (натиснути). Для скасування натисніть ще раз.
Радіо:
Настроювання на радіостанції, записані в пам'яті (натиснути); збереження настройок на радіостанції (натиснути й утримувати).
- 14** **Кнопка DSPL (дисплей)/SCRL (прокручування)** стор. 9, 10
Змінення інформації на дисплеї (натиснути); прокручування інформації на дисплеї (натиснути й утримувати).
- 15** **Кнопка RESET** стор. 4
- 16** **Кнопка ▲ (витягнути диск)** стор. 5
Виймання диска.
- 17** **Дисковий слот** стор. 5
Встановлення диска.

Позначення і функції зазначених нижче кнопок на картковому пульті ДК відрізняються від позначень і функцій кнопок на основному пристрої. Перед використанням вийміть із пульта ДК захисну плівку (стор. 4).

- 18** **Кнопки ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**
Керування CD/радіо/iPod, те саме, що й кнопка **SEEK** –/+ на основному пристрої. Вибір настройок, настройку звуку та ін. можна виконувати за допомогою кнопок **◀ ▶**.
- 19** **Кнопка DSPL (дисплей)**
Перегляд інформації на дисплеї.
- 20** **Кнопка VOL (гучність) +/-**
Регулювання гучності.
- 21** **Кнопка ATT (приглушення)**
Приглушення звуку. Для скасування натисніть кнопку ще раз.
- 22** **Кнопка SEL (вибір)**
Те саме, що й кнопка вибору на панелі пристрою.
У режимі Quick-BrowZer кнопка **SEL** (вибір) не працює.
- 23** **Кнопки ↑ (+)/↓ (-)**
Керування відтворенням CD/iPod, те саме, що й кнопки **①/②** (ALBUM –/+) на панелі пристрою.
Вибір настройок меню, регулювання параметрів звуку та ін. здійснюється за допомогою кнопок **↑ ↓**.
- 24** **Кнопка SCRL (прокручування)**
Перегляд інформації на дисплеї у режимі рухомого рядка.
- 25** **Номерні кнопки**
Настроювання на станції, збережені в пам'яті пристрою (натиснути); збереження настройок на станції (натиснути й утримувати).
- Зауваження**
Якщо пристрій вимкнено, а дисплей згас, пристроєм не можна керувати за допомогою карткового пульта ДК, доки не буде натиснута кнопка **SOURCE** на пристрої або в пристрій не буде завантажено диск.

Пошук треку — Quick-BrowZer

Ви можете легко знайти потрібний трек на CD-диску або iPod за його категорією.



1 Натисніть кнопку Q (BROWSE).

Пристрій перейде в режим Quick-BrowZer, а на дисплеї відобразиться список категорій пошуку. Елементи, що відображаються на дисплеї, можуть бути різними, залежно від типу iPod або диска.



2 Обертаючи регулятор, виберіть потрібну категорію пошуку, а потім натисніть його для підтвердження.



3 Повторюйте дію, зазначену в п. 2, доки не буде вибрано потрібний трек. Почнеться відтворення.

Для повернення до попереднього екрана дисплея

Натисніть (BACK).

Вихід із режиму Quick-BrowZer.

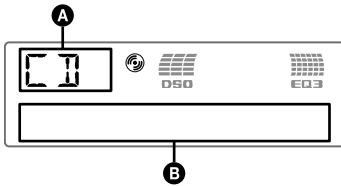
Натисніть кнопку Q (BROWSE).

Зауваження

Після переходу до режиму Quick-BrowZer настройки, вибрані для повторного відтворення та відтворення в довільній послідовності, скасовуються.

CD-програвач

Інформація на дисплеї



A Джерело

B Номер треку/час, що минув від початку відтворення, назва диска/ім'я виконавця, номер альбома*, назва альбома, назва треку, текстова інформація, годинник.

* Номер альбома відображається тільки під час змінення альбома.

Щоб змінити показання на дисплеї **B**, натисніть кнопку **(DSP/L)**.

Підказка

Інформація, що відображається на дисплеї, різниться залежно від типу диска, формату запису та вибраних налаштувань. Докладніше про файли MP3/WMA/AAC див. на стор. 17.

Повторне відтворення та відтворення в довільній послідовності

1 Щоб вивести потрібну настройку на дисплей під час відтворення, натисніть кілька разів кнопку **(3) (REP)** або **(4) (SHUF)**.

Виберіть	Для відтворення
↶ TRACK	треку з повторенням.
↶ ALBUM*	треків з альбома з повторенням.
SHUF ALBUM*	треків з альбома в довільній послідовності.
SHUF DISC	усіх треків на диску в довільній послідовності.

* Під час відтворення файлів WMA/MP3/AAC.

Щоб повернутися до звичайного відтворення, виберіть настройку **↶ OFF** або **SHUF OFF**.

Радіо

Збереження налаштувань на радіостанції та налаштування на радіостанції

Увага!

Якщо налаштування виконується під час керування автомобілем, для уникнення аварійної ситуації користуйтеся функцією BTM (пам'ять оптимальної настройки).

Автоматичне збереження налаштувань на радіостанції — BTM

- 1** Натискаючи **(SOURCE)**, викличте на дисплеї індикацію **TUNER**. Для змінення діапазону натискайте **(MODE)**. Вибрати можна FM1, FM2, FM3, MW або LW.
- 2** Натисніть і утримуйте кнопку вибору. Відобразиться дисплей для вибору налаштувань.
- 3** Натискаючи кнопку вибору, виведіть на дисплей індикацію **BTM**.
- 4** Натисніть **(SEEK +)**. Пристрій запам'ятовує станції в порядку зростання частоти радіомовлення та запісує їх у ячейки пам'яті, що відповідають номерним кнопкам. Після кожного записування станції в пам'ять подається звуковий сигнал.

Збереження налаштувань на радіостанції вручну

1 Якщо ви налаштували радіоприймач на радіостанцію, яку потрібно зберегти, натисніть і утримуйте номерну кнопку **(1) – (6)**, доки на дисплеї не з'явиться індикатор і відобразиться **MEM**.

Зауваження

Якщо зберегти настройки іншої радіостанції під номером уже зайнятої кнопки, всі попередні настройки буде видалено.

Підказка

Якщо ви зберегли в пам'яті настройку на радіостанцію **RDS**, настройки для **AF/TA** зберігаються також (стор. 10).

Налаштування на станції, збережені в пам'яті

1 Виберіть радіодіапазон, а потім натисніть номерну кнопку **(1) – (6)**.

Автоматичне налаштування

1 Виберіть радіодіапазон, а потім натисніть **(SEEK -/+)** для пошуку радіостанції.

Коли пристрій буде налаштовано на прийом станції, сканування діапазону припиниться. Повторюйте цю дію, доки не знайдете потрібну станцію.

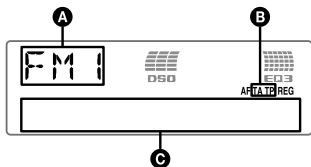
Підказка

Якщо вам відома частота станції, передачі якої ви бажаєте прослуховувати, натисніть і утримуйте кнопку **(SEEK -/+)**, щоб задати приблизну частоту, а потім, натискаючи **(SEEK -/+)**, точно настройте пристрій на потрібну станцію (налаштування вручну).

Загальна інформація

Радіостанції діапазону FM, які надають послуги RDS (система передавання даних по радіо), разом із сигналами звичайних радіопрограм передають непомітну на слух цифрову інформацію.

Інформація на дисплеї



- A** Радіодіапазон, функція
- B** TA/TP*1
- C** Частота*2 (назва програми), попередньо заданий номер, годинник, дані RDS

*1 Індикація TA мерехтить під час передавання дорожньої інформації. Під час приймання такої станції відображається TP.

2 Під час приймання радіостанції RDS на дисплеї вгорі від індикації частоти відображається позначка.

Щоб змінити показання на дисплеї **C**, натисніть **(DSP)**.

Сервіси RDS

Пристрій автоматично надає такі сервіси RDS:

AF (альтернативні частоти)

Вибір і повернення до приймання сигналів станції з найсильнішим сигналом. За допомогою цієї функції ви можете слухати одну й ту саму програму протягом тривалої подорожі, не налаштувавши радіоприймач на приймання цієї радіостанції вручну.

TA (дорожні повідомлення)/TP (дорожні програми)

Приймання поточних дорожніх повідомлень/програм. Пристрій переключиться на приймання термінових повідомлень/програм і припиняє роботу вибраного джерела звуку.

PTY (типи програм)

Відображення на дисплеї інформації про тип програми, що приймається. Пошук програми на власний вибір.

CT (дані про час)

Сервіс CT у передачах RDS передає настройки часу.

Зауваження

- Залежно від країни/регіону можуть бути доступні не всі функції RDS.
- RDS не працює, якщо сигнал ослабкий або станція, на яку настроєно приймач, не передає дані RDS.

Настроювання AF і TA

1 Натисніть **(AF/TA)** кілька разів, щоб вивести на дисплей потрібну індикацію.

Виберіть	Щоб
AF-ON	увімкнути AF і вимкнути TA.
TA-ON	увімкнути TA й вимкнути AF.
AF, TA-ON	увімкнути як AF, так і TA.
AF, TA-OFF	вимкнути AF і TA.

Збереження радіостанцій RDS із настройками AF і TA

Можна попередньо зберегти настройки на радіостанції RDS разом із настройками AF/TA. Якщо ви використовуєте функцію BTM, то зберігаються лише станції RDS з тією ж настройкою для приймання AF/TA.

Якщо ви виконуєте настроювання вручну, то можете попередньо зберегти як настройки на станції RDS, так і настройки на станції без RDS із настройкою AF/TA для кожної станції.

1 Виберіть AF/TA і збережіть радіостанцію в пам'яті пристрою за допомогою функції BTM або вручну.

Приймання термінових повідомлень

Якщо увімкнуто функцію AF або TA, то приймання термінових повідомлень автоматично перериває роботу поточного джерела звуку.

Підказка

Якщо відрегулювати рівень гучності під час прослуховування дорожніх повідомлень, цей рівень гучності зберігається в пам'яті пристрою для подальшого приймання дорожніх повідомлень, незалежно від звичайного рівня гучності.

Прослуховування однієї регіональної радіостанції — REG

Якщо увімкнуто функцію AF, то заводські настройки цього пристрою обмежують приймання в певному регіоні, тому переключення на приймання іншої регіональної радіостанції з більш сильним сигналом не відбувається.

Якщо ви залишаєте зону приймання цієї регіональної програми, то під час приймання в FM-діапазоні виберіть у меню настройку REG-OFF (стор. 14).

Зауваження

Функція не працює в Великобританії та деяких інших країнах.

Функція Local Link (тільки для Великобританії)

Функція дає змогу прослуховувати інші місцеві радіостанції в регіоні, навіть якщо настройки на ці станції не збережено в комірках пам'яті номерних кнопок пристрою.

1 Під час приймання в FM-діапазоні натисніть номерну кнопку **(1–6)**, на якій збережено настройку на місцеву радіостанцію.

- 2 Натисніть ще раз номерну кнопку місцевої радіостанції і утримуйте її протягом 5 с.
Повторюйте цю дію до завершення настроювання на приймання місцевої радіостанції.

Настроювання РТУ

- 1 Натисніть і утримуйте (AF/TA) (PTY) під час приймання в FM-діапазоні.



Якщо станція передає дані РТУ, на дисплеї відображається назва типу поточної програми.

- 2 Натисніть (AF/TA) (PTY) кілька разів, щоб викликати на дисплеї програми потрібного типу.

- 3 Натисніть (SEEK) -/+.

Пристрій розпочне пошук радіостанції, що транслює програму вибраного типу.

Типи програм

NEWS (новини), **AFFAIRS** (поточні події), **INFO** (інформація), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (освіта), **DRAMA** (театр), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (різноманітний вміст), **POP M** (поп-музика), **ROCK M** (рок-музика), **EASY M** (легка музика), **LIGHT M** (легка класична музика), **CLASSICS** (класична музика), **OTHER M** (інші типи музики), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (фінанси), **CHILDREN** (дитячі програми), **SOCIAL A** (суспільні події), **RELIGION** (релігія), **PHONE IN** (дзвінки в студію), **TRAVEL** (подорожі), **LEISURE** (відпочинок), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (музика кантрі), **NATION M** (національна музика), **OLDIES** (музика ретро), **FOLK M** (народна музика), **DOCUMENT** (документальні програми).

Зауваження

Використання цієї функції неможливе в країнах і регіонах, де РТУ-дані недоступні.

Настроювання показань часу — СТ

- 1 Виберіть у меню настройок настройку СТ-ОН (стор. 14).

Зауваження

- Функція СТ може не працювати навіть під час прийому радіостанції RDS.
- Можливі розбіжності між часом, настроєним за допомогою функції СТ, і фактичним часом.

iPod

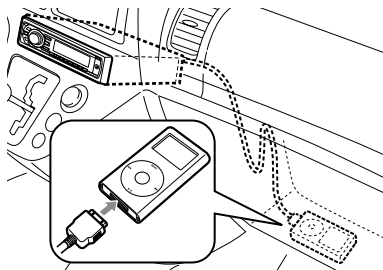
Відтворення записів з iPod

Підключивши iPod до док-роз'єму на задній панелі пристрою, ви можете прослуховувати записи з пам'яті iPod через акустичну систему автомобіля та керувати iPod за допомогою цього пристрою.

Зауваження

- Якщо iPod підключений до док-роз'єму, керування відтворенням на iPod неможливе.
- Перед тим як підключити iPod до док-роз'єму зменшіть рівень гучності на основному пристрої.

Відтворення треків



- 1 Підключіть iPod до док-роз'єму.

iPod вмикається автоматично, а на дисплеї iPod відтворюється наступне зображення.



Відтворення треків з пам'яті iPod починається автоматично з місця зупинки попереднього відтворення. Якщо iPod вже підключений, для початку відтворення натисніть (SOURCE) кілька разів, поки на дисплеї не відобразиться індикація IPOD.

- 2 Натисніть (MODE) для вибору режиму відтворення.

Режими змінюватимуться в такій послідовності:

Resuming Mode → Album mode → Track Mode → Podcast Mode → Genre Mode → Playlist Mode → Artist Mode

- 3 Установіть рівень гучності.

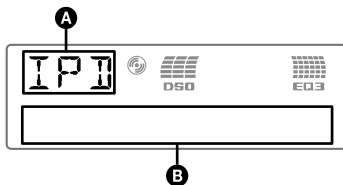
Щоб зупинити відтворення, натисніть (OFF).

продовження →

Підказки

- При підключенні iPod до док-роз'єму автоматично вибирається режим Resuming. У режимі Resuming кнопки ③ (REP) і ④ (SHUF) не діють. Якщо скасувати режим Resuming натисканням кнопок (MODE) або ①/② (ALBUM -/+), кнопки ③ (REP) і ④ (SHUF) будуть виконувати функції вибору режиму відтворення.
- Якщо ключ в замку запалювання знаходиться в положенні ACC або основний пристрій включений, акумулятор iPod заряджається.
- Якщо від'єднати iPod під час відтворення, на дисплеї пристрою відображається індикація NO IPOD.

Інформація на дисплеї



- А Джерело відтворення (iPod)
- В Номер треку/альбома/подкасту/виконавця/жанру, назва треку/альбома/ім'я виконавця, час, що минув з моменту відтворення, годинник

Щоб змінити показання на дисплеї В, натисніть (DSPL).

Зауваження

Деякі літери тексту, збереженого в пам'яті iPod, можуть відтворюватися неправильно.

Настройка режиму відтворення

1 Під час відтворення натисніть кілька разів кнопку (MODE).

Режими змінюватимуться в такій послідовності:

Album mode → **Track Mode** → **Podcast Mode*** → **Genre Mode** → **Playlist Mode** → **Artist Mode**

* Може не відтворюватися, залежно від настройок iPod.

Пропуск альбомів, подкастів, жанрів, списків відтворення та виконавців

Щоб	Натисніть
Пропустити	①/② (ALBUM -/+) [натискати один раз для кожного елемента]
Пропустити кілька	①/② (ALBUM -/+) [щоб вибрати потрібний елемент натисніть і утримуйте]

Повторне відтворення та відтворення в довільній послідовності

1 Щоб вивести потрібну настройку на дисплей під час відтворення, натисніть кілька разів кнопку ③ (REP) або ④ (SHUF).

Виберіть	Для відтворення
↶ TRACK	треку повторно.
↶ ALBUM	альбома треків повторно.
↶ PODCAST	подкасту повторно.
↶ ARTIST	треків виконавця повторно.
↶ PLAYLIST	треків із списку відтворення повторно.
↶ GENRE	треків вибраного жанру повторно.
SHUF ALBUM	альбома треків в довільній послідовності.
SHUF ARTIST	треків виконавця в довільній послідовності.
SHUF PLAYLIST	треків із списку відтворення в довільній послідовності.
SHUF GENRE	треків вибраного жанру в довільній послідовності.
SHUF DEVICE	усіх треків у пристрої в довільній послідовності.

Щоб повернутися до звичайного відтворення, виберіть настройку ↶ OFF або SHUF OFF.

Зауваження

Якщо натиснути кнопку ④ (SHUF) під час відтворення подкасту, буде відтворюватися лише вміст першого подкасту.

Інші функції

Змінення настройок звуку

Регулювання звукових характеристик

- 1 Натискаючи кнопку вибору, виведіть на дисплей потрібний параметр.
- 2 Обертайте регулятор гучності для настроювання вибраного параметра. Через 3 с. настроювання буде виконано, дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/приймання.

Можна вибрати настройки для наступних параметрів (докладніше див. на відповідних сторінках).

Позначка ● відповідає настройкам за промовчанням.

EQ3

Вибір типу еквалайзера: XPLD (●), VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM або OFF

DSO*1

Вибір режиму DSO: 1, 2 (●), 3 або OFF. Чим більше значення, тим сильніший ефект.

LOW*2, MID*2, HI*2 (стор. 13)

Змінення кривої еквалайзера.

BAL (Баланс)

Регулювання балансу між правими та лівими динаміками: RIGHT-10 – CENTER (●) – LEFT-10.

FAD (Фейдер)

Регулювання балансу між фронтальними та тильовими динаміками: FRONT-10 – CENTER (●) – REAR-10.

SUB*3 (Гучність сабвуфера)

Регулювання гучності сабвуфера: +10 дБ – 0 дБ (●) – -10 дБ.

(Індикація АТТ відображається в разі встановлення мінімальної гучності.)

AUX*4 (Рівень гучності на AUX)

Регулювання рівня гучності для кожного підключеного додаткового пристрою. Ця настройка позбавляє необхідності регулювати рівень гучності між джерелами (стор. 15).

Діапазон регулювання: +18 дБ – 0 дБ (●) – -8 дБ.

Настроювання кривої еквалайзера — EQ3

За допомогою настройки CUSTOM у меню EQ3 еквалайзер можна настроїти відповідно до власних уподобань.

- 1 Виберіть джерело, а потім виберіть EQ3, натискаючи кнопку вибору.
- 2 Обертаючи регулятор гучності, виберіть варіант CUSTOM.
- 3 Натискаючи кнопку вибору, виведіть на дисплей індикацію LOW, MID або HI.
- 4 Обертаючи регулятор гучності, відрегулюйте вибраний параметр. Рівень гучності можна міняти в діапазоні від -10 дБ до +10 дБ з кроком 1 дБ.



Повторіть дії 3 і 4, щоб настроїти криву еквалайзера.

Щоб відновити заводські настройки кривої еквалайзера, натисніть і утримуйте кнопку вибору, доки не буде завершено установку. Через 3 с. настроювання буде виконано, і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/приймання.

Підказка

Так само можна настроїти інші типи еквалайзера.

*1 Якщо джерелом вибрано тюнер, за промовчанням встановлено режим OFF.

*2 Якщо активовано функцію EQ3.

*3 Якщо для аудіовиходу вибрано настройку SUB-OUT (стор. 14).

*4 Якщо активовано джерело, підключене до гнізда AUX.

Меню налаштувань — SET

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
На дисплеї відобразиться меню налаштувань.
- 2 Натискаючи кнопку вибору, виберіть потрібний параметр.**
- 3 Обертаючи регулятор гучності, виберіть потрібну налаштування (наприклад, ON або OFF).**
- 4 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
Налаштування виконано, дисплей повертається до звичайного режиму відтворення/приймання.

Зауваження

Залежно від джерела та налаштувань параметри, що відображаються на дисплеї, різняться.

Налаштування можна вибрати для нижченаведених параметрів меню налаштувань (докладніше див. на зазначених нижче сторінках).

Позначка ● відповідає налаштуванням за промовчанням.

CLOCK-ADJ (Налаштування годинника) (стор. 4)

CT (Налаштування годинника)

Налаштування CT-ON або CT-OFF (●) (стор. 10, 11).

BEEP

Встановлення BEEP-ON (●) або BEEP-OFF.

AUX-A*1

Увімкнення AUX-A-ON (●) або вимкнення AUX-A-OFF дисплея на пристрої, підключеному до гнізда AUX (стор. 15).

A.OFF

Автоматичне вимкнення через заданий проміжок часу після вимкнення пристрою.

— A.OFF-NO (●), A.OFF-30S (30 с),

— A.OFF-30M (30 хв.), A.OFF-60M (60 хв.).

SUB/REAR*1

Перемикання аудіовиходу.

— SUB-OUT (●): вихід на сабвуфер.

— REAR-OUT: вихід на підсилювач потужності.

DEMO

 (Демонстраційний режим)

Встановлення DEMO-ON (●) або DEMO-OFF.

DIMMER

Змінення яскравості дисплея.

— DIMMER-AT (●): автоматичне зменшення яскравості дисплея під час увімкнення світла.

— DIMMER-OFF: вимкнення димера.

— DIMMER-ON: зменшення яскравості дисплея.

CONTRAST

Регулювання контрастності дисплея. Рівень контрастності регулюється у 7 кроків.

M.DSPL

Вибір режиму Motion Display:

— M.DSPL-SA (●): на дисплеї відображаються рухомі шаблони та спектральний аналізатор.

— M.DSPL-ON: відображаються рухомі шаблони.

— M.DSPL-OFF: режим Motion Display вимкнено.

A.SCRL

 (Автоматичне прокручування)

Автоматичне відображення на дисплеї даних з великою кількістю символів у режимі рухомого рядка під час переходу до відтворення іншого диска/альбома/треку.

— A.SCRL-ON (●): автоматичне прокручування увімкнено.

— A.SCRL-OFF: автоматичне прокручування вимкнено.

LOCAL

 (Режим місцевого пошуку)

— LOCAL-ON: налаштування тільки на радіостанції з сильним сигналом.

— LOCAL-OFF (●): налаштування на радіостанції в звичайному режимі.

MONO*2

 (Монофонічний режим)

Якщо сигнал слабкий, для поліпшення якості приймання в діапазоні FM виберіть монофонічний режим приймання.

— MONO-ON: прослуховування стереопрограм у режимі моно.

— MONO-OFF (●): прослуховування стереопрограм у режимі стерео.

REG*2

 (Регіональний)

Встановлення REG-ON (●) або REG-OFF (стор. 10).

LPF*3

Використовується для вибору значення граничної частоти сабвуфера: LPF-OFF (●), LPF 125Hz, LPF 78Hz.

LOUD

Дає змогу прослуховувати чистий звук, якщо рівень гучності низький.

— LOUD-ON: підсилення звуків низьких і високих частот.

— LOUD-OFF (●): без підсилення звуків низьких і високих частот.

BTM

 (стор. 9)

*1 Якщо пристрій вимкнено.

*2 Під час приймання FM-радіостанцій.

*3 Якщо для аудіовиходу вибрано налаштування SUB-OUT (стор. 14).

Використання додаткового обладнання

Допоміжне аудіообладнання

Підключивши додатковий портативний аудіопристрій до гнізда AUX на основному пристрої і вибравши джерело звуку, ви можете прослуховувати записи через акустичну систему автомобіля. Відрегулюйте рівень гучності, щоб усунути різницю між гучністю пристрою та портативного аудіопристрою. Виконайте зазначені нижче дії.

Підключення портативного аудіопристрою

- 1 Вимкніть портативний аудіопристрій.
- 2 Зменшіть рівень гучності на основному пристрої.
- 3 Підключіть пристрій.



* Для підключення слід використовувати з'єднувальний кабель з прямим штекером.

Регулювання рівня гучності

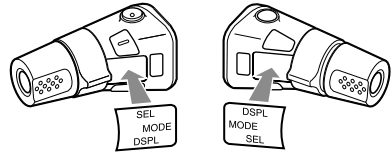
Перед відтворенням переконайтеся, що гучність кожного підключеного аудіопристрою відрегульовано правильно.

- 1 Зменшіть рівень гучності на основному пристрої.
- 2 Натискаючи (**SOURCE**), викличте на дисплей індикацію AUX. Відобразиться індикація AUX FRONT IN.
- 3 Увімкніть відтворення на портативному аудіопристрої з помірною гучністю.
- 4 Установіть потрібний рівень гучності на основному пристрої.
- 5 Відрегулюйте рівень вхідного сигналу (стор. 13).

Обертвий пульт ДК RM-X4S

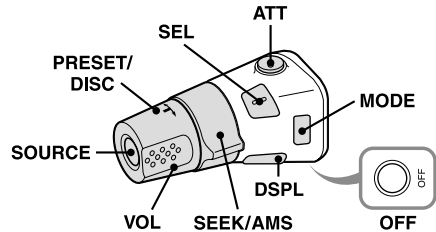
Розміщення наклейки

Прикріпіть наклейку, залежно від положення, в якому буде розташовано обертвий пульт.



Розташування елементів керування

Відповідні кнопки на обертовому пульті ДК виконують ті ж функції, що й кнопки на основному пристрої.



Дії, що виконуються за допомогою зазначених нижче елементів керування на обертовому пульті ДК, відрізняються від дій, що виконуються за допомогою елементів керування на основному пристрої.

- **Кнопка ATT (приглушення)**
Приглушення звуку. Для скасування натисніть ще раз.
- **Кнопка SEL (вибір)**
Те саме, що й кнопка вибору на пристрої. Під час використання режиму Quick-BrowZer кнопка (**SEL**) не працює.
- **Регулятор PRESET/DISC CD/iPod:** Те саме, що й кнопка (1)/(2) (ALBUM -/+) на пристрої (натиснути й обертати).
Радіо: Налаштування на попередньо задані станції (натиснути й обертати).
- **Регулятор VOL (гучність)**
Те саме, що й регулятор гучності на пристрої (обертати).
- **Регулятор SEEK/AMS**
Те саме, що й кнопка (**SEEK**) -/+ на пристрої (обертати, або повернути й утримувати).
- **Кнопка DSPL (дисплей)**
Зміна інформації на дисплеї.

продовження →

Змінення напрямку обертання

Заводська установка напрямку обертання регулятора зазначена нижче.

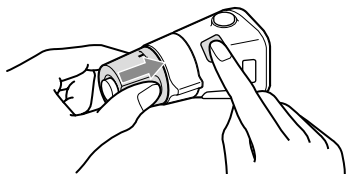
Для збільшення



Для зменшення

Якщо обертовий пульт потрібно встановити на правій стороні колонки рульового керування, змініть напрямок обертання регулятора на протилежний.

1 Натискаючи регулятор VOL, натисніть і утримуйте кнопку **SEL**.



Додаткова інформація

Запобіжні заходи

- Якщо автомобіль було припарковано в незахищеному від сонця місці, то перш ніж вмикати пристрій, зачекайте деякий час, щоб він охолов.
- Коли пристрій увімкнено, антена, оснащена електроприводом, висувається автоматично.

Конденсація вологи

У дощовий день або в умовах підвищеної вологості на лінзах і дисплеї пристрою може накопичуватися волога. Якщо це станеться, пристрій працюватиме неправильно. У такому разі витягніть диск і зачекайте приблизно годину, щоб волога повністю випарувалася.

Підтримування високої якості звуку

Будьте уважні, щоб не пролити сік або інші прохолоджувальні напої на пристрій або диски.

Зауваження щодо дисків

- Щоб диск лишався чистим, не торкайтеся його поверхні. Беріть диск за краї.
- Якщо ви не користуєтесь дисками, зберігайте їх у футлярах або в касетах для дисків.
- Не піддавайте диски впливу високих температур/нагріванню. Не залишайте її у припаркованому автомобілі на панелі приладів або на задній полиці.
- Не приклеюйте до дисків наклейки, не користуйтеся дисками з написами, зробленими липким чорнилом або чорнилом, яке залишає відбитки. Під час використання такі диски можуть припинити обертання, що спричинить несправність або пошкодження диска.



- Не використовуйте диск з приклеєними наклейками або етикетками. Використання таких дисків може спричинити такі несправності:
 - неможливо витягнути диск (обумовлено тим, що наклейка чи етикетка відклеїлась і потрапила в механізм виймання диска);
 - некоректно зчитуються аудіодані (тобто під час відтворення з'являються пропуски звуку або не вдається відтворити диск) внаслідок того, що під впливом високої температури наклейка або етикетка деформувалася й деформувала диск.
- На цьому пристрої не можна відтворити диски не стандартної форми (серце, квадрат, зірка). Спроба їх використання може призвести до ушкодження пристрою. Не використовуйте такі диски.
- Не відтворюйте на програвачі CD-диски діаметром 8 см.

- Перед відтворенням протріть диск тканиною для очищення, що доступна в продажу. Диски слід протирати від центра до країв. Не використовуйте для чищення дисків такі розчинники, як бензин або ацетон, наявні в продажу засоби для чищення або спреї-антистатик для вінлових дисків.



Зауваження щодо дисків CD-R/CD-RW

- Деякі диски CD-R/CD-RW (залежно від обладнання, використаного для записування, або від стану диска) на цьому пристрої можуть не відтворюватися.
- На ньому не можна відтворити диски CD-R/CD-RW, які не було фіналізовано.
- Пристрій сумісний з форматом ISO 9660, рівень 1/рівень 2 у форматі розширення Joliet/Romeo та Multi Session.
- Максимальна кількість:
 - папок (альбомів): 150 (включно з кореневою та пустими папками);
 - файлів (треків) і папок, наявних на диску: 300 (якщо назва папки/ім'я файлу містить багато символів, це число може бути менше за 300);
 - кількість символів, які відображаються на дисплеї в назві папки/імені файлу — 32 (Joliet) або 64 (Romeo).
- Якщо диск записано в мультисесійному режимі (Multi Session), розпізнається й відтворюється лише перший трек у форматі першої сесії (файли в інших форматах пропускаються). Переваги форматів під час відтворення розподіляються таким чином: CD-DA та MP3/WMA/AAC.
 - Якщо перший трек є треком CD-DA, то відтворюється лише CD-DA, записані в першій сесії.
 - Якщо перший трек в першій сесії не є треком CD-DA, то відтворюються треки із сесії MP3/WMA/AAC. Якщо на диску немає даних у жодному з цих форматів, на дисплеї відображається індикація NO MUSIC.

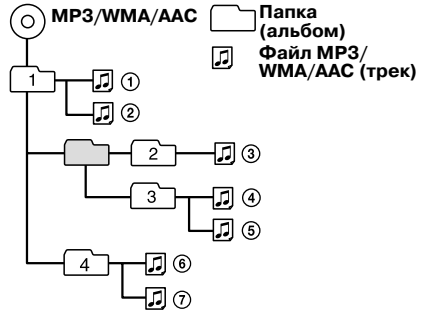
Музичні диски, записані з використанням технології захисту авторських прав

Пристрій призначений для відтворення дисків, які відповідають стандарту Compact Disc (CD). Останнім часом деякі звукозаписувальні компанії реалізують різноманітні музичні диски, закодовані з метою захисту авторських прав. Слід враховувати, що серед цих дисків можуть бути такі, які не відповідають стандарту CD й можуть бути непридатними для відтворення на цьому пристрої.

Зауваження щодо двосторонніх дисків DualDisc

DualDisc — це двосторонній диск, на одній стороні якого записано DVD-матеріал, а на іншій — цифровий аудіоматеріал. Оскільки сторона з записом аудіоматеріалів не відповідає стандарту Compact Disc (CD), відтворення таких дисків на цьому пристрої не гарантується.

Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/AAC (CD-R/RW)



Про файли MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) — метод стиснення музичних файлів, а також відповідний формат файлів. Метод дає змогу стискати дані з аудіо-CD приблизно до 1/10 їх початкового обсягу.
- ID3-теги версій 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 та 2.4 відображаються лише для файлів MP3. Максимальна кількість символів в ID3-тегу — 15/30 (1.0 і 1.1) або 63/126 (2.2, 2.3 та 2.4).
- Під час присвоєння імені файлу MP3, не забудьте додати до нього розширення .mp3.
- Під час відтворення файлу MP3 зі змінною швидкістю передавання даних (VBR) або під час швидкого прокручування вперед/назад дані про час, який минув від початку відтворення, можуть відображатися на дисплеї некоректно.

Зауваження

Під час відтворення файлів MP3 з високою швидкістю передавання даних, наприклад 320 кбіт/с, звук може перериватися.

Про файли WMA

- WMA (Windows Media Audio) — метод стиснення музичних файлів, а також відповідний формат файлів. Метод дає змогу стискати дані з аудіо-CD приблизно до 1/22* їх початкового обсягу.
- Тер WMA містить 63 символи.
- Під час присвоєння імені файлу WMA, не забудьте додати до нього розширення .wma.
- Під час відтворення файлу WMA зі змінною швидкістю передавання даних (VBR) або під час швидкого прокручування вперед/назад дані про час, який минув від початку відтворення, можуть відображатися на дисплеї некоректно.

* Тільки для 64 кбіт/с.

Зауваження

Відтворення зазначених нижче файлів WMA не підтримується:

- файли, створені методом стиснення без втраг;
- файли, записані з використанням технології захисту авторських прав.

Про файли AAC

- AAC (Advanced Audio Coding) — метод стискання музичних файлів, а також відповідний формат файлів. Метод дає змогу стискати дані з аудіо-CD приблизно до 1/11* їх початкового обсягу.
- Тег AAC містить 126 символів.
- Під час присвоєння імені файлу AAC, не забудьте додати до нього розширення .m4a.
- Під час відтворення файлу AAC зі змінною швидкістю передавання даних (VBR) або під час швидкого прокручування вперед/назад дані про час, який минув від початку відтворення, можуть відобразитися на дисплеї некоректно.

* Тільки для 128 кбіт/с.

Зауваження

Відтворення зазначених нижче файлів AAC не підтримується:

- файли, створені методом стискання без втрат;
- файли, записані з використанням технологій захисту авторських прав.

Щодо iPod

До цього пристрою можна підключати програвачі iPod, iPod photo, iPod mini та iPod nano з такими версіями програмного забезпечення. Сумісність з попередніми версіями цих програм не гарантується.

- iPod четвертого покоління: версія 3.1.1
- iPod п'ятого покоління: версія 1.2.1
- iPod photo: версія 1.2.1
- iPod mini: версія 1.4.1
- iPod nano першого покоління: версія 1.3.1
- iPod nano другого покоління: версія 1.1.3
- iPod classic: версія 1.0PC
- iPod nano третього покоління: версія 1.0PC
- iPod touch: версія 1.1.1

(Функція відтворення відео в iPod п'ятого покоління, iPod classic, iPod nano третього покоління, функція показу фото в iPod photo, а також усі функції iPod touch, окрім відтворення музики, не підтримуються.)

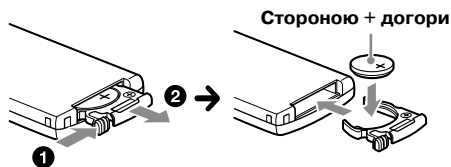
Користувачі з США для отримання додаткових відомостей можуть відвідати сайт:
<http://www.xplodsony.com>

У разі виникнення будь-яких запитань або ускладнень із пристроєм, які не вдалося усунути за допомогою цієї інструкції користувача, зверніться до дилера фірми Sony.

Обслуговування

Заміна літєвої батарейки в картковому пульті ДК

За звичайних умов термін експлуатації батарейки складає приблизно один рік. (Залежно від умов експлуатації термін служби може бути коротшим.) Коли батарейка розряджається, робота відстань пульта ДК зменшується. Замініть стару батарейку новою літєвою батарейкою CR2025. Використання будь-якої іншої батарейки може спричинити займання або вибух.



Зауваження щодо літєвої батарейки

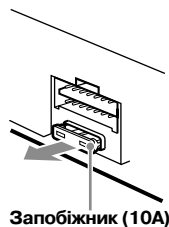
- Зберігайте літєву батарейку в місцях, недоступних для дітей. Якщо дитина проковтнула батарейку, слід негайно звернутися до лікаря.
- Щоб забезпечити надійний контакт, протріть батарейку сухою тканиною.
- Під час встановлення батарейки слідкуйте за полярністю.
- Не беріть батарейку металевим пінцетом, оскільки це може спричинити коротке замикання.

УВАГА!

У разі неправильного поводження з батарейкою вона може вибухнути. Заборонено перезаряджати, розбирати або кидати батарейку в полум'я!

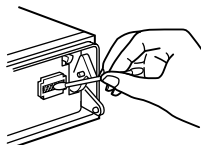
Заміна запобіжника

Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на ту ж силу струму, що й старий. Якщо запобіжник перегорів, перевірте підключення живлення й замініть запобіжник. Якщо після заміни запобіжник знову перегорів, це може бути спричинено внутрішньою несправністю пристрою. У цьому разі зверніться до дилера фірми Sony.

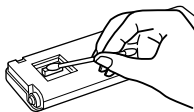


Очищення контактів

Пристрій не працюватиме належним чином, якщо контакти між пристроєм і передньою панеллю забрудняться. Для уникнення неполадок зніміть передню панель (стор. 5) і почистіть контакти ватною паличкою. Протираючи контакти, не докладайте зайвих зусиль, оскільки це може призвести до пошкодження контактів.



Основний пристрій



Внутрішня сторона передньої панелі

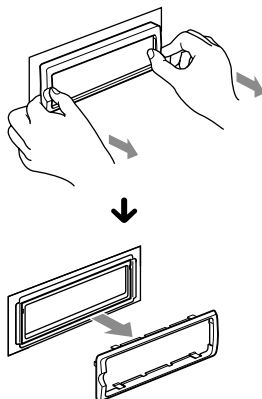
Зауваження

- З метою безпеки, перш ніж почати очищення контактів, вимкніть запалювання й витягніть ключ із замка запалювання.
- Не торкайтеся контактів пальцями або металевими предметами.

Демонтування пристрою

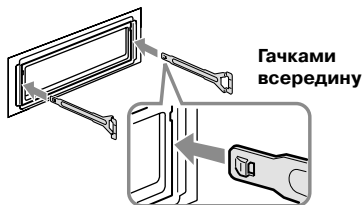
1 Зніміть захисну рамку.

- 1 Зніміть передню панель (стор. 5).
- 2 Візьміть за захисну рамку з двох сторін і зніміть її.

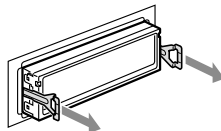


2 Вийміть пристрій.

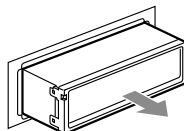
- 1 Вставляйте обидва ключі демонтування, доки не почуєте клацання.



- 2 Потягніть за ключі, щоб висунути пристрій.



- 3 Вийміть пристрій із гнізда.



Технічні характеристики

Програваач CD

Відношення сигнал/шум: 120 дБ

Частотний діапазон: 10 – 20 000 Гц

Детонація: нижче вимірюваного рівня

Тюнер

FM

Діапазон настроювання: 87,5 – 108,0 МГц

Роз'єм антени: роз'єм зовнішньої антени

Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чутливість, що використовується: 9 дБф

Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц

Відношення сигнал/шум: 67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)

Коефіцієнт гармонічних спотворень при 1 кГц:

0,5% (стерео), 0,3% (моно)

Розділення: 35 дБ на 1 кГц

Частотний діапазон: 30 – 15 000 Гц

MW/LW

Діапазон настроювання:

MW: 531 – 1 602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Роз'єм антени: роз'єм зовнішньої антени

Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чутливість: MW: 30 μ V, LW: 40 μ V

Підсилювач потужності

Виходи: виходи динаміків

Опір динаміків: 4 – 8 Ом

Максимальна вихідна потужність: 52 Вт x 4 (4 Ом)

Загальні характеристики

Виходи:

Роз'єми аудіовиходів (фронтальний,

сабвуфер/тиловий з можливістю перемикання)

Роз'єм керування живленням реле антени

Роз'єм керування підсилювачем потужності

Входи:

Роз'єм керування АТТ-телефону

Роз'єм входу пульта ДК

Роз'єм входу антени

Гніздо входу AUX

Роз'єм входу для iPod (док-роз'єм)

Регулятори тембру:

Низькі: ± 10 дБ на 60 Гц (XPLOD)

Середні: ± 10 дБ на 1 кГц (XPLOD)

Високі: ± 10 дБ на 10 кГц (XPLOD)

Вимоги до живлення:

Автомобільний акумулятор постійного струму 12 В (с негативним заземленням)

Розміри: Прибл. 178 x 50 x 180 мм (ш x в x г)

Розміри монтажного гнізда:

Прибл. 182 x 53 x 162 мм (ш x в x г)

Маса: Прибл. 1,3 кг

Акcesуари в комплекті:

Картковий пульт ДК: RM-X151

Набір для встановлення й підключення (1 компл.)

Додаткові акcesуари:

Обертвий пульт ДК: RM-X4S

Деякі з зазначених вище додаткових акcesуарів можуть бути відсутні. Для отримання інформації зверніться до дилера.

Технологія кодування MPEG Layer-3 та патенти за ліцензією Fraunhofer IIS and Thomson.

Пристрій захищено відповідно до законів про інтелектуальну власність Microsoft Corporation. Використання або розповсюдження цієї технології поза цим виробом без відповідної ліцензії корпорації Microsoft або авторизованих нею організацій заборонено.

Дизайн і технічні характеристики може бути змінено без оповіщення.



- Для виготовлення штампованих плат не використовувалися галогенізовані вогнестійкі матеріали.
- Для виготовлення корпусу не використовувалися галогенізовані вогнестійкі матеріали.
- Пакувальні матеріали виготовлено з паперу.

Пошук і усунення неполадок

Цей список допоможе усунути низку проблем, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою. Перш ніж перейти до вивчення списку, переконайтеся, що підключення виконано правильно, а дії, що виконуються, відповідають зазначеним у цій інструкції.

Загальні

До пристрою не надходить живлення.

- Перевірте підключення. Якщо все гаразд, переверте запобіжник.
- Якщо пристрій вимкнуто, а індикація на дисплеї відсутня, ви не зможете керувати пристроєм за допомогою пульта ДК.
→ Увімкніть пристрій.

Не висувається антена з електроприводом.

Відсутнє керівне реле.

Відсутній звук.

- Занизький рівень гучності.
- Увімкнено функцію АТТ або функцію АТТ-телефону (якщо до проводу АТТ підключено кабель телефонного інтерфейса).
- Для фейдера (FAD) вибрано настройку, відмінну від настройки для системи з двох динаміків.

Немає звукового сигналу.

- Звуковий сигнал скасовано (стор. 14).
- Підключено додатковий підсилювач, вбудований підсилювач не використовується.

Видалено дані, збережені в пам'яті пристрою.

- Було натиснуто кнопку RESET.
→ Запишіть дані в пам'ять повторно.
- Від'єднано провід живлення або акумулятор автомобіля.
- Неправильно підключено провід живлення.

Видалено дані про збережені настройки радіостанцій і настройки правильного часу. Перегорів запобіжник.

Сторонні шуми під час обертання ключа в замку запалювання.

Неправильно підключено проводи до додаткового роз'єму живлення автомобіля.

Під час відтворення або приймання радіопередачі запускається демонстраційний режим.

Якщо протягом 5 хвилин не виконуються жодні дії й вибрано настройку DEMO-ON, запускається демонстраційний режим.
→ Виберіть настройку DEMO-OFF (стор. 14).

Зникає або не відображається індикація з дисплея.

- Для димера вибрано настройку DIMMER-ON (стор. 14).
- Індикація на дисплеї зникає, якщо натиснути й утримувати кнопку (OFF).
→ Натисніть і утримуйте кнопку (OFF), доки на дисплеї не з'явиться індикація.
- Забруднилися контакти (стор. 19).

Не працює функція автоматичного вимкнення (Auto Off).

Пристрій увімкнуто. Функція Auto Off активується після вимкнення пристрою.

→ Вимкніть пристрій.

Не вдається керувати пристроєм за допомогою карткового пульта ДК. Вийміть із пульта захисну плівку (стор. 4).

Не працює функція DSO.

Залежно від інтер'єру салона автомобіля або типу музики режим DSO може не створювати бажаного ефекту.

Відтворення CD

Не вдається завантажити диск.

- Уже завантажено інший диск.
- Диск було з зусиллям вставлено в слот програвача іншою стороною або неправильно.

Диск не відтворюється.

- Диск пошкоджено або забруднено.
- Використовується диск CD-R/CD-RW, не призначений для відтворення звуку (стор. 17).

Не відтворюються файли MP3/WMA/AAC.

Треки на диску не відповідають формату MP3/WMA/AAC чи його версії (стор. 17).

Відтворення файлів MP3/WMA/AAC займає більше часу, ніж відтворення інших файлів.

Для початку відтворення зазначених нижче дисків потрібно більше часу:

- диск із записами з дуже розгалуженою структурою папок;
- диск, записаний у мультисесійному режимі (Multi Session);
- диск з можливістю додавання даних.

Не виконується прокручування інформації на дисплеї.

- Інформація про диск складається з надто великої кількості символів.
- Для параметра A.SCRL вибрано настройку OFF.
→ Виберіть настройку A.SCRL-ON (стор. 14).
→ Натисніть і утримуйте (DSPL) (SCRL).

Пропуски звуку.

- Неправильний монтаж пристрою.
→ Змонтуйте пристрій під кутом, меншим за 45°, у стійкій частині автомобіля.
- Диск забруднено або пошкоджено.

Не працюють кнопки керування.

Не вдається витягнути диск.

Натисніть кнопку RESET (стор. 4).

продовження →

Приймання радіопередач

Не вдається настроїти тюнер на приймання радіостанцій.

Звук супроводжується перешкодами.

- Під'єднайте провід керування живленням електроприводної антени (синій) або додатковий провід живлення (червоний) до роз'єму живлення на антенному підсилювачі автомобіля. (Тільки якщо автомобіль обладнано вбудованою антеною FM/MW/LW на задньому/бічному склі.)
- Перевірте підключення антени автомобіля.
- Автоматична антена не висувається.
 - Перевірте підключення проводу керування живленням антени.
- Перевірте частоту настройки.
- Якщо увімкнено режим DSO, можливе виникнення короткотривалих перешкод.
 - Виберіть для DSO режим OFF (стор. 13).

Не вдається настроїтися на попередню встановлену станцію.

- Збережіть у пам'яті правильну частоту настройки.
- Заслабкий сигнал радіомовлення.

Автоматичне настроювання неможливе.

- Вибрано неправильну настройку для режиму місцевого пошуку.
 - Під час пошуку занадто часто відбувається зупинка:
 - Виберіть настройку LOCAL-ON (стор. 14).
 - Пошук продовжується навіть після виявлення станції:
 - Виберіть настройку MONO-ON (стор. 14).
- Заслабкий сигнал радіомовлення.
 - Виконайте настроювання вручну.

Під час приймання станції в FM-діапазоні на дисплеї мерехтить індикація ST.

- Виконайте настроювання точніше.
- Заслабкий сигнал радіомовлення.
 - Виберіть настройку MONO-ON (стор. 14).

Програму FM-радіо, що передається в режимі стерео, чути в монофонічному режимі.

Пристрій перебуває в режимі монофонічного приймання.

→ Виберіть настройку MONO-OFF (стор. 14).

RDS

Через кілька секунд прослуховування вмикається режим пошуку SEEK.

Радіостанція не є станцією TP, або сигнал заслабкий.
→ Вимкніть функцію TA (стор. 10).

Немає дорожніх повідомлень.

- Увімкніть функцію TA (стор. 10).
- Радіостанція не передає дорожні повідомлення, хоча вона є радіостанцією TP.
 - Настройте радіоприймач на приймання іншої радіостанції.

Тип програми (PTY) відображається на дисплеї у вигляді індикації - - - - - .

- Радіостанція, програму якої ви слухаєте, не є станцією RDS.
- Не було отримано дані RDS.
- Станція не визначає тип програми.

Повідомлення про помилки

CHECKING

Виконується підтвердження підключення iPod до пристрою.


→ Зачекайте на завершення підтвердження підключення.

COM ERR (Помилка підключення iPod)

Спричинено неправильним підключенням; передавання даних між пристроєм та iPod неможливе.

→ Відключіть, а потім знову підключіть iPod, виберіть iPod.

ERROR

- Диск забруднено або вставлено етикеткою донизу.
 - Протріть диск і вставте його правильно.
- У пристрій завантажено диск без записів.
- З певних причин не вдається відтворити диск.
 - Завантажте інший диск.
- iPod не розпізнано автоматично.
 - Відключіть його, а потім підключіть знову.
- Натисніть кнопку , щоб витягнути диск.

FAILURE

Неправильно підключено динаміки/підсилювач.

→ Для перевірки підключення цієї моделі пристрою див. інструкцію з установлення та підключення, що додається.

L.SEEK +/-

Режим місцевого пошуку увімкнено під час автоматичного настроювання.

NO AF

У станції, що приймається, немає альтернативної частоти.

→ Натисніть (SEEK) -/+ , коли на дисплеї відобразиться мерехтлива індикація назви станції.

Пристрій почне пошук іншої частоти з такими ж даними PI (ідентифікація програми). (На дисплеї відображається індикація PI SEEK.)

NO INFO

Файл MP3/WMA/AAC не містить текстових даних.

NO IPOD

iPod не підключено.

→ Підключіть iPod до док-роз'єму.

Якщо індикація NO IPOD відображається після підключення iPod до док-роз'єму, відключіть iPod від док-роз'єму і підключіть його знову.

NO MUSIC

Диск/iPod не містить музичних файлів.

→ Вставте в пристрій музичний CD-диск.

→ Підключіть до пристрою iPod, в пам'яті якого містяться музичні файли.

NO NAME

Трек не містить назви диска/альбома/треку.

NO SUPRT (iPod не підтримується)

- Підключено iPod третього покоління.
- Під час передавання даних з'єднання пристрою з iPod було перервано більш ніж на 30 с.

NO TP

Пристрій продовжуватиме пошук доступних радіостанцій TP.

OFFSET

Внутрішня несправність пристрою.

→ Перевірте підключення. Якщо повідомлення про помилку залишається на екрані дисплея, зверніться до дилера фірми Sony.

READ

Пристрій зчитує інформацію про всі треки і альбоми на диску/iPod.

→ Зачекайте, доки не буде завершено зчитування. Відтворення розпочнеться автоматично. Залежно від структури диска зчитування може тривати більше хвилини.

RESET

З певних причин CD/iPod працювати не може

→ Натисніть кнопку RESET (стор. 4).

⏮ ⏪ ⏩ ⏭ або **⏮ ⏪ ⏩ ⏭**

Під час швидкого прокручування назад/вперед диск установлено на початок або кінець записів.

« — »

Символ не може бути відображено на дисплеї цього пристрою.

Якщо вказані способи не допомогли усунути неполадку, зверніться до дилера фірми Sony. Якщо ви звертаєтесь до ремонтної майстерні через несправності, що виникли під час відтворення CD-диска, візьміть із собою диск, під час прослуховування якого було виявлено несправності.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Russia